PD BAX 528

A.I.D. Project No. 687-0101

Project Grant Agreement

Dated April 2, 1985

Between

The Democratic Republic of Madagascar("Grantee"),

And

The United States of America, acting through the Agency for International Development("A.I.D.").

Article 1: The Agreement

The purpose of this Agreement is to set out the understandings of the parties named above("Parties") with respect to the undertaking by the Grantee of the Project described below, and with respect to the financing of the Project by the Parties.

Article 2: The Project

SECTION 2.1. Definition of Project. The Project, which is further described in Annex 1, will consist of commodity import and technical assistance/training activities designed to support the rehabilitation of the agricultural sector in Madagascar and to enhance the Government of Madagascar's capabilities in analysis of agricultural policies and proposed agricultural projects. The commodity import component of the Project is more fully described in Annex 1, paragraph IV.A, and the technical assistance/training component in Annex 1, paragraph IV.B. Within the limits of the above definition of the Project, elements of the amplified description stated in Annex 1 may be changed by written agreement of the authorized representatives of the Parties named in Section 9.2, without formal amendment of this Agreement.

Article 3: Financing

SECTION 3.1. The Grant. To assist the Grantee to meet the costs of carrying out the Project, A.I.D., pursuant to the Foreign Assistance Act of 1961, as amended, agrees to grant to the Grantee under the terms of this Agreement not to exceed Five Million United States("U.S.") Dollars($5,000,000)("Grant").

The Grant may be used to finance foreign exchange costs, as defined in Section 6.1, and local currency costs, as defined in Section 6.2, of goods and services required for the Project.

SECTION 3.2. Grantee Resources for the Project.

(a) The Grantee agrees to provide or cause to be provided for the Project all funds, in addition to the Grant, and all other resources required to carry out the Project effectively and in a timely manner.

(b) The resources provided by Grantee for the Project will be not less than the equivalent of U.S. $1,153,000, including costs borne on an "in-kind" basis.

SECTION 3.3. Project Assistance Completion Date.

(a) The "Project Assistance Completion Date"(PACD), which is November 30, 1986, or such other date as the Parties may agree to in writing, is the date by which the Parties estimate that all services financed under the Grant will have been performed and all goods financed under the Grant will have been furnished for the Project as contemplated in this Agreement.

(b) Except as A.I.D. may otherwise agree in writing, A.I.D. will not issue or approve documentation which would authorize disbursement of the Grant for services performed subsequent to the PACD or for goods furnished for the Project, as contemplated in this Agreement, subsequent to the PACD.

(c) Requests for disbursement, accompanied by necessary supporting documentation prescribed in Project Implementation Letters are to be received by A.I.D. or any bank described in Section 7.1 no later than nine(9) months following the PACD, or such other period as A.I.D. agrees to in writing. After such period, A.I.D., giving notice in writing to the Grantee, may at any time or times reduce the amount of the Grant by all or any part thereof for which requests for disbursement, accompanied by necessary supporting documentation prescribed in Project Implementation Letters, were not received before the expiration of said period.

Article 4: Conditions Precedent to Disbursement.

SECTION 4.1. First Disbursement. Prior to the first disbursement under the Grant, or to the issuance by A.I.D. of documentation pursuant to which disbursement will be made, the Grantee will, except as the Parties may otherwise agree in writing, furnish to A.I.D., in form and substance satisfactory to A.I.D., a statement of the name of the person holding or

9/

acting in the office of the Grantee specified in Section 9.2, and of any additional representatives, together with a specimen signature of each person specified in such statement.

SECTION 4.2. Additional Disbursement. Prior to the disbursement under the Grant for procurement of commodities under the commodity import component of the Project, or to the issuance by A.I.D. of documentation pursuant to which disbursement will be made with respect thereto, the Grantee will, except as the Parties may otherwise agree in writing, furnish to A.I.D., in form and substance satisfactory to A.I.D.:

(a) A plan for procurement and distribution of such commodities, including such elements as may be prescribed in subsequent Project Implementation Letters; and

(b) Evidence that the local currency special account required by Section 8.1. of the Agreement has been established for the receipt of the proceeds accruing to the Grantee as a result of the sale or importation of the commodities financed under the commodity import component of the Project.

SECTION 4.3. Notification. When A.I.D. has determined that the conditions precedent specified in Sections 4.1 and 4.2 have been met, it will promptly notify the Grantee.

SECTION 4.4. Terminal Dates for Conditions Precedent.

(a) If the condition specified in Section 4.1 has not been met within ninety(90) days from the date of this Agreement, or such other date as A.I.D. may agree to in writing, A.I.D., at its option, may terminate this Agreement by written notice to Grantee.

(b) If all of the conditions specified in Section 4.2 have not been met within one hundred twenty(120) days from the date of this Agreement, or such later date as A.I.D. may agree to in writing, A.I.D., at its option, may cancel the then undisbursed balance of the Grant, to the extent not irrevocably committed to third parties, and may terminate this Agreement by written notice to the Grantee.

Article 5: Special Provisions Applicable to the Commodity Import Component

SECTION 5.1. A.I.D. Regulation 1. The procurement and utilization of the commodities and commodity-related services financed under the commodity import component of the Project are subject to the terms and conditions of A.I.D. Regulation 1 as from time to time amended and in effect, except as A.I.D. 5407D

may otherwise specify in writing. If any provision of A.I.D. Regulation 1 is inconsistent with a provision of this Agreement, the provision of this Agreement shall govern, except that the requirements of A.I.D. Regulation 1 relating to reports and records and refunds shall be in addition to and not in lieu of those provided for elsewhere in this Agreement.

SECTION 5.2. Eligible Items. The commodities eligible for financing under the Grant as part of the commodity import component of the Project shall be those mutually agreed upon by the Parties and specified in the Implementation Letters issued to Grantee. Commodity-related services, as defined in A.I.D. Regulation 1, are eligible for financing under this Grant. Eligible Items will be subject to the requirements and Special Provisions of Parts I, II, and III of the A.I.D. Commodity Eligibility Listing which will be transmitted with the first Implementation Letter. Other commodities or services shall become eligible for financing only with the written agreement of A.I.D. A.I.D. may decline to finance any specific commodity or commodity-related service when in its judgment such financing would be inconsistent with the purposes of the Grant or of the Foreign Assistance Act of 1961, as amended. All eligible items shall have their source and origin as prescribed in Article 6 of this Agreement.

SECTION 5.3. Eligibility Date. No commodities or commodity-related services may be financed under this Grant as part of the commodity import component if they were procured pursuant to orders or to contracts firmly placed or entered into prior to the date of this Agreement, except as A.I.D. may otherwise agree in writing.

SECTION 5.4. Procurement for the Public Sector. With respect to procurement under this Grant by or for Grantee, its departments and instrumentalities under the commodity import component, the provisions of Section 210.22 of A.I.D. Regulation 1 regarding formal competitive bid procedures will apply unless A.I.D. otherwise agrees in writing.

SECTION 5.5. Financing Physical Facilities. Not more than $1,000,000 from the proceeds of this Grant shall be used for the purchase of commodities or commodity-related services for use in the construction, expansion, equipping, or alteration of any physical facility or related physical facilities without prior A.I.D. approval, additional to approvals required by A.I.D. Regulation 1, except as A.I.D. may otherwise agree in writing. "Related physical facilities" shall mean those facilities which, taking into account such factors as functional interdependence, geographic proximity, and ownership, constitute a single enterprise in the judgment of A.I.D.

4

WK

SECTION 5.6. Utilization of Commodities.

(a) Grantee will assure that commodities financed under this Grant as part of the commodity import component of the Project will be effectively used for the purposes for which the assistance is made available. To this end, the Grantee will use its best efforts to assure that the following procedures are followed:

(i) Accurate arrival and clearance records are maintained by customs authorities; commodity imports are promptly processed through customs at ports of entry; such commodities are removed from customs and/or bonded warehouses within ninety(90) calendar days from the date the commodities are unloaded from the vessel at the port of entry, unless the importer is hindered by force majeure or A.I.D. otherwise agrees in writing; and

(ii) the commodities are consumed or used by the importer not later than one(1) year from the date the commodities are removed from customs, unless a longer period can be justified to the satisfaction of A.I.D. by reason of force majeure or special market conditions or other circumstances.

(b) Grantee will assure that commodities financed under this Grant will not be reexported in the same or substantially the same form, unless specifically authorized by A.I.D.

SECTION 5.7. Insurance. Marine insurance on commodities financed by A.I.D. under this Grant as part of the commodity import component of the Project may also be financed under the Grant provided that such insurance is placed in a country included in the Geographic Code authorized in Section 6.1 of this Agreement, or if Geographic Code 941 is authorized, also in the Cooperating Country, in accordance with the applicable provisions of A.I.D. Regulation 1, Subparts B and C.

SECTION 5.8. Minimum Size of Transactions. No foreign exchange allocation or letter of credit issued pursuant to this Agreement to finance commodity procurement under the commodity import component shall be in an amount less than Five Thousand U.S. Dollars($5,000), except as A.I.D. may otherwise agree in writing.

Article 6: Procurement Source

SECTION 6.1. Foreign Exchange Costs. Disbursements pursuant to Section 7.1 will be used exclusively to finance the costs of goods and services required for the Project having,

gwc

with respect to goods, their source and origin, and, with respect to services, their nationality in the United States(Code 000 of the A.I.D. Geographic Code Book as in effect at the time orders are placed or contracts entered into for such goods or services)("Foreign Exchange Costs"), except as A.I.D. may otherwise agree in writing, and except as provided in the Project Grant Standard Provisions Annex, Section C.1(b), with respect to marine insurance. Ocean transportation costs will be financed under the Grant only on vessels under flag registry of the United States, except as A.I.D. may otherwise agree in writing.

SECTION 6.2. Local Currency Costs. Disbursements pursuant to Section 7.2 will be used exclusively to finance the costs of goods and services required for the Project having their source and, except as A.I.D. may otherwise agree in writing, their origin in Madagascar("Local Currency Costs").

Article 7: Disbursement

SECTION 7.1. Disbursement for Foreign Exchange Costs.

(a) After satisfaction of conditions precedent, the Grantee may obtain disbursements of funds under the Grant for the Foreign Exchange Costs of goods and services required for the Project in accordance with the terms of this Agreement, by such of the following methods as may be mutually agreed upon:

(1) By submitting to A.I.D., with necessary supporting documentation as prescribed in Project Implementation Letters, (A) requests for reimbursement for such goods and services, or (B) requests for A.I.D. to procure commodities or services in Grantee's behalf for the Project; or

(2) by requesting A.I.D. to issue Letters of Commitment for specified amounts (A) to one or more U.S. banks, satisfactory to A.I.D., committing A.I.D. to reimburse such bank or banks for payments made by them to contractors or suppliers, under Letters of Credit or otherwise, for such goods or services, or (B) directly to one or more contractors or suppliers, committing A.I.D. to pay such contractors or suppliers for such goods or services.

(b) Banking charges incurred by Grantee in connection with Letters of Commitment and Letters of Credit will be financed under the Grant unless Grantee instructs A.I.D. to the contrary. Such other charges as the Parties may agree to may also be financed under the Grant.

5407D

nwt

6

HRP

SECTION 7.2. Disbursement for Local Currency Costs

(a) After satisfaction of conditions precedent, the Grantee may obtain disbursements of funds under the Grant for Local Currency Costs required for the Project in accordance with the terms of this Agreement, by submitting to A.I.D., with necessary supporting documentation as prescribed in Project Implementation Letters, requests to finance such costs.

(b) The local currency needed for such disbursements may be obtained:

(1) By acquisition by A.I.D. with U.S. Dollars by purchase; or

(2) by A.I.D. (A) requesting the Grantee to make available the local currency for such costs, and (B) thereafter making available to the Grantee, through the opening or amendment by A.I.D. of Special Letters of Credit in favor of the Grantee or its designee, an amount of U.S. Dollars equivalent to the amount of local currency made available by the Grantee, which dollars will be utilized for procurement from the United States under appropriate procedures described in Project Implementation Letters.

The U.S. dollar equivalent of the local currency made available hereunder will be, in the case of subsection (b)(1) above, the amount of U.S. dollars required by A.I.D. to obtain the local currency, and in the case of subsection (b)(2) above, an amount calculated at the rate of exchange specified in the applicable Special Letter of Credit Implementation Memorandum hereunder as of the date of the opening or amendment of the applicable Special Letter of Credit.

SECTION 7.3. Other Forms of Disbursement. Disbursements of the Grant may also be made through such other means as the Parties may agree to in writing.

SECTION 7.4. Rate of Exchange. Except as may be more specifically provided under Section 7.2, if funds provided under the Grant are introduced into Madagascar by A.I.D. or any public or private agency for purposes of carrying out obligations of A.I.D. hereunder, the Grantee will make such arrangements as may be necessary so that such funds may be converted into currency of Madagascar at the highest rate of exchange which, at the time the conversion is made, is not unlawful in Madagascar.

5407D

gwk 7

Article 8: Special Covenants

SECTION 8.1. Local Currency Special Account.

(a) Grantee will establish a Special Account in a bank satisfactory to A.I.D. and deposit therein currency of the Government of Madagascar in amounts equal to proceeds accruing to the Grantee or any authorized agency thereof as a result of the sale or importation of commodities financed under the commodity import component of the Project.

(b) Funds in the Special Account may be used for such economic development purposes as are mutually agreed upon by A.I.D. and the Grantee, provided that no less than the equivalent of U.S. $165,000 of these funds shall be made available to A.I.D. to be held in trust to be used by A.I.D. to meet the administrative and other costs of carrying out development programs in Madagascar.

(c) The Grantee will furnish to A.I.D. such reports and information relating to the Special Account and the use of the funds therefrom as A.I.D. may reasonably request. The Grantee will maintain, or cause to be maintained, in accordance with generally accepted accounting principles and practices consistently applied, books and records relating to the Special Account adequate to show, without limitation, each deposit and withdrawal of funds from the account, the current balance in the account at any time, and the specific use of funds withdrawn. Such books and records will be audited regularly, in accordance with generally accepted auditing standards, and shall be made available for inspection by A.I.D. or any of its authorized representatives at all times as A.I.D. may reasonably require. All books and records shall be maintained for three years after the date of the last deposit into the account required by this Agreement.

(d) The Grantee shall furnish A.I.D. such reports as A.I.D. may reasonably request regarding the development activities financed from funds from the Special Account and shall afford A.I.D. or any of its authorized representatives the opportunity at all reasonable times to inspect and evaluate the progress of such activities.

(e) In the case of any disbursement from the Special Account which is not supported by valid documentation evidencing expenditure for purposes specifically agreed by the Parties, or any disbursement which is not made or used for agreed purposes, A.I.D. may require the Grantee to restore to the Special Account all or any part of the amount of such

DWC 8

disbursement and to use such funds in accordance with the terms of this Agreement.

(f) Any interest or other earnings on the funds deposited in the Special Account prior to their use by the Grantee for agreed development purposes shall be deposited into and become a part of the funds in the Special Account and will be used for such economic development purposes as may be mutually agreed upon by the Parties.

SECTION 8.2. Suspension. If at any time:

(a) Grantee shall fail to comply with any provision of this Agreement; or

(b) any representation or warranty made by or on behalf of Grantee with respect to obtaining this Grant or made or required to be made under this Agreement is incorrect in any material respect; or

(c) an event occurs that A.I.D. determines to be an extraordinary situation that makes it improbable either that the purposes of the Grant will be attained or that the Grantee will be able to perform its obligations under this Agreement; or

(d) any disbursement by A.I.D. would be in violation of the legislation governing A.I.D.; or

(e) a default shall have occurred under any other agreement between Grantee or any of its agencies and the Government of the United States or any of its agencies;

Then, in addition to remedies provided in A.I.D. Regulation 1, A.I.D. may:

(1) Suspend or cancel outstanding commitment documents to the extent that they have not been utilized through irrevocable commitments to third parties or otherwise, or to the extent that A.I.D. has not made direct reimbursement to the Grantee thereunder, giving prompt notice to Grantee thereafter;

(2) decline to issue additional commitment documents or to make disbursements other than under existing ones; and

(3) at A.I.D.'s expense, direct that title to goods financed under the Grant be vested in A.I.D. if the goods are in a deliverable state and have not been offloaded in ports of entry of Madagascar.

If, within sixty(60) days from the date of any suspension of

9

disbursements under this section, the cause or causes thereof have not been corrected, A.I.D. may cancel any part of the Grant that is not then disbursed or irrevocably committed to third parties.

SECTION 8.3. Project Evaluation. The Parties agree to establish an evaluation program as part of the Project. Except as the Parties otherwise agree in writing, the program will include, during the implementation of the Project and at one or more points thereafter:

(a) Evaluation of progress toward attainment of the objectives of the Project;

(b) identification and evaluation of problem areas or constraints which may inhibit such attainment;

(c) assessment of how such information may be used to help overcome such problems; and

(d) evaluation, to the degree feasible, of the overall development impact of the Project.

Article 9: Miscellaneous

SECTION 9.1. Communications. Any notice, request, document, or other communication submitted by either Party to the other under this Agreement will be in writing or by telegram or cable, and will be deemed duly given or sent when delivered to such party at the following addresses:

To the Grantee:

Mail Address: Mr. le Directeur de l'Appui a la Planification, Direction Generale du Plan
Antananarivo

Alternate Address for cables:-

To A.I.D.:

Mail Address: AID Representative
c/o American Embassy, Antananarivo

Alternate address for cables: Telex 22202

All such communications will be in English or French. Other addresses may be substituted for the above upon the giving of notice.

SECTION 9.2. Representatives. For all purposes relevant to this Agreement, the Grantee will be represented by the

individual holding or acting in the office of Directeur de l'Appui a la Planification and A.I.D. will be represented by the individual holding or acting in the office of Director, Regional Economic Development Services Office/East and Southern Africa(REDSO/ESA), each of whom, by written notice, may designate additional representatives for all purposes other than exercising the power under Section 2.1 to revise elements of the amplified description in Annex 1. The names of the representatives of the Grantee, with specimen signatures, will be provided to A.I.D., which may accept as duly authorized any instrument signed by such representatives in implementation of this Agreement, until receipt of written notice of revocation of their authority.

SECTION 9.3. Standard Provisions Annex. A "Project Grant Standard Provisions Annex" (Annex 2) is attached to and forms part of this Agreement.

SECTION 9.4. Language of Agreement. This Agreement is prepared in both English and French. In the event of ambiguity or conflict between the two versions, the English language version will control.

IN WITNESS WHEREOF, the Grantee and the United States of America, each acting through its duly authorized representative, have caused this Agreement to be signed in their names and delivered as of the day and year first above written.

THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF MADAGASCAR

By: Maurice Ramarozaka

Title: Secretaire General
Ministere des Affaires Etrangeres

THE UNITED STATES OF AMERICA

By: John W. Koehring

Title: Director REDSO/ESA

Project No.: 687-0101.00
Grant No.: 687-K-601 (CIP)
Approp.: 72-1151037
BPC: GESA-85-31687-KG32
Amount: Dols 3,000,000.00
Ref: STATE 089197

Grant No.: 687-T-602 (CIP)
Approp: 72-1151021
BPC: GDAA-85-31687-AG32
Amount: Dols 1,460,000.00
Ref: STATE 089197/STATE 083800

5407D

Project No. 687-0101.00 (DA)
Approp: 72-1151021
BPC: GDAA-85-21687-AG13
- (Tech. Support - Dols 280,000.00,
- Training - Dols 260,000.00)
Refs: STATE 375041/STATE 089198
Reservation Control Number: A550118

GRANT AGREEMENT
AMPLIFIED DESCRIPTION OF THE PROJECT

I. Project Goal and Purpose, Outputs and Inputs

The project goal is to increase agricultural production, productive employment, and real income. The purpose of the MARS Project will be to support the rehabilitation and mid-term recovery of the agriculture sector in Madagascar as described in the Public Investment Program (PIP, 1984) through:

a) Increased foreign exchange allocations for imports of key agricultural and rural transportation inputs required for the rehabilitation effort.

b) Short-term technical consultancies supporting better information systems and analysis leading toward better policy determination and selection of project priorities to be funded under the PIP, and assisting physical and agricultural rehabilitation.

This project will provide training, consultancies and commodities toward the achievement of the project purposes, and, should AID assistance be discontinued after the proposed project, it would still have provided a useful set of positive contributions toward effective analysis of investment under the PIP. If, however, similar AID assistance should continue over several years, longer term benefits could be expected to include:

1. Improved analysis of projects to be funded under the PIP and subsequent plans,

2. improved operations and effective maintenance of rehabilitated irrigation and rural transportation infrastructure and improved economic policies affecting agricultural production, particularly for rice and export crops, as well as,

3. an increased availability of key agricultural and transportation inputs in rural areas.

Project outputs include the following:

1. Imported equipment and spare parts disseminated to distributors and maintenance agencies.

2. Agricultural investments intended to be financed under the PIP analyzed and reviewed for effectiveness.

3. Participants trained and returned to assigned jobs.

4. Economic analysis completed or underway (on a continuing basis) on specified problem or policy areas.

5. Improved data series needed for the analysis of key economic problems and policy alternatives being developed.

6. units of rural infrastructure having been rehabilitated with associated local currency funds.

Project inputs will include the following:

1. Commodity import support for spare parts and tractors, and elements for a low-level bridge crossing at Namakia.

2. Short participant training courses, both those held in-country and those offered in the US or 3rd country sites.

3. Short-term consultancies to address critical skill gaps identified by the GDRM in the context of the PIP agricultural investments. Such consultancies will likely address "gaps" found in other donor assistance programs such as the World Bank and UNDP during CY 1985.

4. Necessary equipment and supplies to complement the consultancies and training in information systems management (data collection and processing), such as computer hardware and software.office equipment and supplies, filing and storage cabinets, and reproduction equipment and supplies.

5. Local currency counterpart funds generated from the sale of PL480 commodities will be allocated to support:

(a) The rehabilitation of selected irrigation perimeters and associated access roads,

(b) selected data collection, processing and publication activities and associated in-country training programs,

(c) in-country analysis of key agricultural economic problems in the context of the PIP, and

(d) provide for a variety of project logistic support costs. Local currency generated during the project by sale of commodities will be programmed toward related objectives.

6. GDRM regular budget, which will pay the normal salaries and allowances for personnel associated with the project whether as counterparts to consultants or as participants.

II. Contributions of the Parties

A. A.I.D.

Total anticipated contributions during the life of project are $5,000,000. Major components of the A.I.D. budget are included in the Illustrated Financial Plan below. All of AID's contribution will be used for foreign exchange costs in the project.

B. The Grantee

The Grantee's contribution is anticipated to be drawn from three sources:

1. GDRM regular budget (estimated at $36,270 equivalent in FMG) which constitutes the normal costs of personnel and facilities being provided to the project.

2. GDRM - PL480 local currency proceeds (estimated at $620,000 equivalent in FMG) which will be placed in a special account to defray unusual costs of project activities which exceed those programmed from the regular budget.

   Major components of the GDRM budget are included on the Illustrative Financial Plan below.

ILLUSTRATIVE FINANCIAL PLAN

MARS

	UNIT	AID FX	GDRM PL480 LC	GDRM Reg. Budget LC
I. Consultancies	PM			
Bucen	(2)	30,000		
Land tenure Center	(1)	15,000		
Intsoy	(1)	17,500		
ICRAF	(1)	14,000		
DGP Sector planning Unit	(2)	31,000	9,000	
Labor intensive roads	(1)	11,000	3,000	
MTP-O/M earth roads	(2)	30,000		
Ag. Res. Symposium	(3)	45,000		
APAP Management	(1.5)	27,000		
Monitoring Evaluation	(1)	30,000		
Local support		15,000	20,000	
Contingency = 11%		29,600		
		295,000	32,000	
II. Training				
Bucen (Rwanda/Kenya)	(1)	4,000		300
Bucen (local)			3,000	1,800
Land tenure Ctr. (obs)	(1)	5,000		300
Land tenure Ctr. (local)	(1)		3,000	1,800
Intsoy (obs)	(1)	6,000		300
Intsoy (local)			1,500	1,800
CIMMYT (obs)(Mexico)	(2)	10,000		600
CIMMYT (local)			1,500	1,800
ICRAF (obs)	(2)	6,000		600
ICRAF (local)			1,500	1,800
IITA, short course	(2)	6,000		600
CIP (obs) (Rwanda)	(2)	6,000		600
CIMMYT (Kenya) short-course	(2)	6,000		600
DGP Management			6,000	1,500
DGP Sectoral Planning			2,000	1,500
Labor intensive Road management (obs)	(4)	12,000		1,200

DOC ID 4394D

15

	UNIT	AID FX	GDRM PL480 LC	GDRM Reg. Bu LC
II Training (continued)				
MTP-o/m earth roads			6,000	2,400
Ag. Res. Symposium			6,000	1,350
USDA Food Policy (obs)	(1)	5,000		300
USDA Food Policy (local)			3,000	1,200
APAP AgPolWkshop (local)		20,000	5,000	2,475
Ag. ProjAppraisal(local)	(1)	40,000	10,000	4,500
Soc. Analysis	(3.0)	15,000		900
		140,000	54,500	30,225
Contingency = 10% FX		14,000	10,500	6,045
20% LC		154,000	65,000	36,270
III Commodities-Support for C/T				
IBM-PC XT	(4)	36,000	6,000	
Cabinets etc.		10,000	4,000	
Vehicles	(2)	35,000	7,000	
Training supplies and contingency		10,000	6,000	
		91,000	23,000	
TOTAL		540,000	120,000	36,270
IV. Commodity Imports				
a. Farm Tractors (Qty. 80-115 depending on HP selected)		710,000		
b. Spare Parts				
- Caterpillar Tractors		1,700,000		
- Caterpillar Graders		500,000		
- John Deere Equipment		500,000		
- Massey Ferguson Equip.		50,000		
C. Namakia Bridge elements		1,000,000	500,000	
GRAND TOTAL		$5,000,000	620,000	36,270

III. IMPLEMENTATION

A. Implementation of the Commodity procurement component

1. Responsibilities and allocation of funds:

A.I.D. will act as the financing agent for all commodities procured under this project. Apart from a very small quantity of technical project support commodities to be purchased directly by AID and GDRM, procurement will be the responsibility of the Malagasy private sector importers. In no case will the use of Procurement Service Agents (PSAs) be required to import commodities financed under this project.

Although this activity is a project, the procedures of AID Regulation One, normally used for Commodity Import Programs, will be used for the commodity procurement component. Thus, Commodity Procurement Instructions (CPI's) and Financing Requests (FR's) will be used in place of PIO/C's. The justification for using AID Regulation One is that most of the imports will be effected by the private sector, and AID Regulation One offers more flexibility than Chapter 3 of Handbook 11 when this is the case.

A preliminary determination will be made on whether or not the particular transaction is eligible for A.I.D. financing by the AID Office in Madagascar prior to each issuance of an import license. That determination will be based upon the criteria laid down for project imports in this project paper, and will be certified by a letter to that effect from the AID Office to the Ministry of Commerce.

While these requests must be submitted officially to AID, the Ministry of Commerce, and the Central Bank, it is not anticipated that they would vary significantly from those used to compile funding requirements in this paper. Once private sector importers have received their allocations and licenses, procurement and distribution can follow normally established commercial channels currently used by the importer.

As noted in the table describing the commodity mix, spare parts would account for approximately $2.75 million of the total amount of foreign exchange available for project imports. The remaining $1.71 million would be used to import Namakia bridge elements and farm tractors. The GDRM will be given 12 months from the date of signing the Project Agreement to complete disbursement for commodities financed under this grant.

17

In anticipation that each tractor importer would request allocations greater than the amount available, the Central Bank will be expected to equally divide allocations between John Deere and Ford. In the event that either of these importers is unable to produce the local currency equivalency of their allocation, that foreign exchange would be made available to the other importer.

It is envisioned that importers will request allocations for purchases of spare parts in two tranches, according to their six month needs, while foreign exchange for tractor imports would be requested in one single allocation. Once private sector importers have been granted their allocations of foreign exchange from the Central Bank, they may import directly from the U.S. supplier with whom they maintain an exclusive distributorship agreement in Madagascar.

One of the conditions precedent to disbursement will be the submission by the Ministry of Commerce of a procurement plan, although importers have already submitted information/ foreign exchange requirements as described above. This procurement plan will, among other things, require that:

a. Each application for financing will be supported by documentary evidence as to the numbers, types, and ocation of the equipment, previously imported by he applicant, for which the spares are intended. his will enable the Ministry to allocate the vailable funds on an equitable basis.

b. As the applications are approved, importers will be required to deposit into the special account 50% of the local currency equivalent of the amount to be financed. (Note: to the extent that freight can be financed in local currency, AID should not undertake to finance it under the project). The remaining 50% of the local currency equivalency will be deposited before the importer may take possession of the final licenses and shipping documents required to clear and take title to the goods.

c. The Ministry will also give in its procurement plan assurances that with the approval of an application and the total deposits by the importer of the local currency, all documents required for the import of the commodity will be forthcoming immediately. Similarly, assurances will be given that AID-financed commodities will be expeditiously cleared by Customs.

B. Implementation of the Consultancy/Training Component:

For those activities identified in the following implementation schedule as APAP actions, the implementation procedures will be described below.

S&T/AGR/EPP is prepared to finance start-up technical assistance activities -- for example, initial TDYs -- to Madagascar. Subsequent to the APAP TDY to define Terms of Reference, AID/Madagascar will forward to S&T/AGR/EPP a proposed scope of work for APAP activities. The APAP Project Manager will review the scope of work for its conformity with the overall scope of work for the APAP project. If the two are in conformity and if funds and appropriate personnel are available, the AID APAP Project Manager will then approve the request and instruct the Abt Associates Project Director to make arrangements to fulfill it.

USAID/Madagascar will be expected to finance follow-on technical assistance activities. Since the APAP project makes provision for mission contributions, mission-funded activities will require a simple modification of S&T/AGR/EPP's contract with Abt Associates. Once a scope of work is agreed upon, mission contributions can be expedited through the straightforward mechanisms of a face-sheet PIO/T. Upon approval of the funding arrangements by the AID Contracts Office, work will proceed.

For those activities identified in the following implementation schedule as USAID activities, USAID/Madagascar will be responsible for developing Terms of Reference for such consultancies and training. In most cases the technical content of the TOR will be developed by the cognisant technical officer from REDSO/ESA with USAID/Madagascar's responsibility reduced to completing the PIO/T or PIO/P and providing the in-country logistic support. While USAID/Madagascar's operational constraints are further analyzed in Section VI. C below, it is believed that the implementation workload placed on USAID/Madagascar is supportable.

ILLUSTRATIVE IMPLEMENTATION SCHEDULE

Project Month	Task	Action Agent
0	Grant Agreement	USAID/GDRM
0	APAP TOR TDY	APAP
1/2	Conditions Precedent	GDRM
1/2	Commence procurement computers & vehicles	USAID
1	Initial FRs for Commodity Import Component	
1	DGP Sector Planning TDY	APAP
2	Computers arrive	USAID
2-5	Intsoy ICRAF CIMMYT TDY	
2-5	Observation visits Intsoy ICRAF CIMMYT CIP	
2-5	Land Tenure Center TDY	USAID
3-6	DGP Management TDY	USAID
3,6,9	Ag Res. Symposium TDYs	USAID
4	Kenya Labor Intensive Observation visit	USAID
4	APAP monitoring TDY	APAP
4	BUCEN TDY	USAID
5	TDY Kenya Labor intensive	USAID
5	APAP Project Appraisal	USDA
5	Social Analysis Training Course	USAID
6	Kenya/Rwanda TDY	USAID
6-7	MTP O/M on earth roads TDY	USAID
8	USDA Food Policy TDY	USAID
9	USDA Food Policy Obs Visit	USAID
12	Ag Policy Seminar	USDA
12	Evaluation APAP and other TDY	APAP

EVALUATION

There will be two types of criteria against which MARS will be evaluated; funding for both types of evaluation is provided in the project.

-- Project objectives. The extent to which the project accomplished its stated purpose.

-- Policy change. The extent to which the GDRM is continuing its liberalization policy, adherence to the objectives outlined in the Public Investment Program; and actions taken based on Consultative Group recommendations

DOC ID 4394D

1. Project objectives: a. More rational decision-making. This objective is to be achieved through short-term training courses as well as overseas education. Participants will be required to complete an evaluation questionnaire. The questionnaires, devised by the short-term consultants responsible for in-country training, or local consultants for those receiving overseas training, will determine the usefulness, relevance, timing of their training. Subjective interviewing will be necessary to ascertain the extent to which the trained participant and/or short-term consultant have influenced the decison-making process leading to more rational investment decisions; conversely, judgments will be made to determine how much improved decison-making can be attributed to project-funded training and consultancies.

b. Commodity imports. Distributors of the spare parts and tractors imported under the project will be required to keep records on each purchaser. The record will include name and address, region in which equipment is based, expected end-use function (s) to be performed (for tractors, specifying the crops) and end-users: (e.g. private use, parastatals, government, hire-out to private sector, other).

2.a Policy reform. Assessment of the GDRM's continued market liberalization, especially regarding rice will be followed closely at periodic intervals throughout the year. The final evaluation will be held just prior to the design of MARS II; the analysis should be a critical factor in deciding the direction and funding levels of future AID involvement.

The Government has undertaken-- and expects to continue with strong IBRD support -- a broad range of policy reforms, most notably a change in pricing policies for food crops and many export crops; market liberalization, parastatal reform; streamlined financial and human resource management, private commercialization of input supply and delivery.

The PP team focussed on the rice sector policy reform as a litmus test of the Government's commitment to economic reforms. Since it is premature for AID to independently identify specific actions the Government should undertake in the next few months, policy reform is closely tied to World Bank conditionalities imposed on their Agriculture Sector Loan. The following general trend should be monitored and analyzed:

i. Producer incentives: Producer prices for the 1985 harvest; early announcement of producer prices.

ii Monitoring of reform : Data collection and monitoring of 1985 harvest producer prices, local authority activities, transaction costs and production responses. If it appears that inadequate resources are available for monitoring activities, the evaluator should recommend that local currency funds be released to gather the data.

iii Market development: Promotion and encouragement of private trader involvement by providing better information on size of imports, credit for rice marketing and by removal of the remaining legal constraints, especially with regard to local authority impediments.

iv Rice import pricing policy: Pricing structure and use of PL 480 rice.

v Rice Parastatal: Assessment of 1985 auction experience; progress towards replacing SOMALAC rice marketing monopoly be a tax system.

PROJECT GRANT STANDARD

Provisions Annex

Definitions: As used in this Annex, the "Agreement" refers to the Project Grant Agreement to which this Annex is attached and of which this Annex forms a part. Terms used in this Annex have the same meaning or reference as in the Agreement.

Article A: Project Implementation Letters

To assist Grantee in the implementation of the Project, U.S.A.I.D., from time to time, will issue Project Implementation Letters that will furnish additional information about matters stated in this Agreement. The parties may also use jointly agreed-upon Project Implementation Letters to confirm and record their mutual understanding on aspects of the implementation of this Agreement. Project Implementation Letters will not be used to amend the text of the Agreement, but can be used to record revisions or exceptions which are permitted by the Agreement, including the revision of elements of the amplified description of the Project in Annex 1.

Article B: General Covenants

SECTION B.1. Consultation. The Parties will cooperate to assure that the purpose of this Agreement will be accomplished. To this end, the Parties, at the request of either, will exchange views on the progress of the Project, the performance of obligations under this Agreement, the performance of any consultants, contractors, or suppliers engaged on the Project, and other matters relating to the Project.

SECTION B.2. Execution of Project. The Grantee will:

(a) carry out the Project or cause it to be carried out with due diligence and efficiency, in conformity with sound technical, financial, and management practices, and in conformity with those documents, plans, specifications, contracts, schedules or other arrangements, and with any modifications therein, approved by U.S.A.I.D. pursuant to this Agreement; and

(b) provide qualified and experienced management for, and train such staff as may be appropriate for the maintenance and operation of the Project, and, as applicable for continuing activities, cause the Project to be operated and maintained in such manner as to assure the continuing and successful achievement of the purposes of the Project.

Article B: General Covenants (Continued)

SECTION B.3. Utilization of Goods and Services.

(a) Any resources financed under the Grant will, unless otherwise agreed in writing by U.S.A.I.D., be devoted to the Project until the completion of the Project, and thereafter will be used so as to further the objectives sought in carrying out the Project.

(b) Goods or services financed under the Grant, except as U.S.A.I.D. may otherwise agree in writing, will not be used to promote or assist a foreign aid project or activity associated with or financed by a country not included in Code 935 of the U.S.A.I.D. Geographic Code Book as in effect at the time of such use.

SECTION B.4. Taxation.

(a) This Agreement and the Grant will be free from any taxation or fees imposed under laws in effect in the territory of the Grantee.

(b) To the extent that (1) any contractor, including any consulting firm, any personnel of such contractor financed under the Grant, and any property or transaction relating to such contracts and (2) any commodity procurement transaction financed under the Grant, are not exempt from identifiable taxes, tariffs, duties or other levies imposed under laws in effect in the territory of the Grantee, the Grantee will, as and to the extent provided in and pursuant to Project Implementation Letters, pay or reimburse the same with funds other than those provided under the Grant.

SECTION B.5. Reports, Records, Inspections, Audit.

The Grantee will:

(a) furnish U.S.A.I.D. such information and reports relating to the Project and to this Agreement as U.S.A.I.D. may reasonably request;

(b) maintain or cause to be maintained, in accordance with generally accepted accounting principles and practices consistently applied, books and records relating to the Project and to this Agreement, adequate to show, without limitation, the receipt and use of goods and services acquired under the Grant. Such books and records will be audited regularly, in accordance with generally accepted auditing standards, and maintained for three years after the date of last disbursement by U.S.A.I.D.; such books and records will also be adequate to show the nature and extent of solicitations of prospective suppliers of goods and services acquired, the basis of award of contracts and orders, and the overall progress of the Project toward completion; and

24

Article B: General Covenants (Continued)

(c) afford authorized representatives of a Party the opportunity at all reasonable times to inspect the Project, the utilization of goods and services financed by such Party, and books, records, and other documents relating to the Project and the Grant.

SECTION B.6. Completeness of Information. The Grantee confirms:

(a) that the facts and circumstances of which it has informed U.S.A.I.D., or cause U.S.A.I.D. to informed, in the course of reaching agreement with U.S.A.I.D. on the Grant, are accurate and complete, and include all facts and circumstances that might materially affect the Project and the discharge of responsibilities under this Agreement;

(b) that it will inform U.S.A.I.D. in timely fashion of any subsequent facts and circumstances that might materially affect, or that it is reasonable to believe might so affect, the Project or the discharge of responsibilities under this Agreement.

SECTION B.7. Other Payments. Grantee affirms that no payments have been or will be received by any official of the Grantee in connection with the procurement of goods or services financed under the Grant, except fees, taxes, or similar payments legally established in the country of the Grantee.

SECTION B.8. Information and Marking. The Grantee will give appropriate publicity to the Grant and the Project as a program to which the United States has contributed, identify the Project site, and mark goods financed by U.S.A.I.D., as described in Project Implementation Letters.

Article C: Procurement Provisions

SECTION C.1. Special Rules.

(a) The Source and origin of ocean and air shipping will be deemed to be the ocean vessel's or aircraft's country of registry at the time of shipment.

(b) Premiums for marine insurance placed in the territory of the Grantee will be deemed an eligible Foreign Exchange Cost, if otherwise eligible under Section C.7(a).

(c) Any motor vehicles financed under the Grant will be of United States manufacture, except as U.S.A.I.D. may otherwise agree in writing.

1.81

25

Article C: Procurement Provisions (Continued)

(d) Transportation by air, financed under the Grant, of property or persons, will be on carriers holding United States certification, to the extent service by such carriers is available. Details on this requirement will be described in a Project Implementation Letter.

SECTION C.2. Eligibility Date. No goods or services may be financed under the Grant which are procured pursuant to orders or contracts firmly placed or entered into prior to the date of this Agreement, except as the Parties may otherwise agree in writing.

SECTION C.3. Plans, Specifications, and Contracts. In order for there to be mutual agreement on the following matters, and except as the Parties may otherwise agree in writing:

(a) The Grantee will furnish to U.S.A.I.D. upon preparation,

(1) any plans, specifications, procurement or construction schedules, contracts, or other documentation relating to goods or services to be financed under the Grant, including documentation relating to the prequalification and selection of contractors and to the solicitation of bids and proposals. Material modifications in such documentation will likewise be furnished U.S.A.I.D. on preparation;

(2) such documentation will also be furnished to U.S.A.I.D., upon preparation, relating to any goods or services, which, though not financed under the Grant, are deemed by U.S.A.I.D. to be of major importance to the Project. Aspects of the Project involving matters under this subsection (a)(2) will be identified in Project Implementation Letters;

(b) Documents related to the prequalification of contractors, and to the solicitation of bids or proposals for goods and services financed under the Grant will be approved by U.S.A.I.D. in writing prior to their issuance, and their terms will include United States standards and measurements;

(c) Contracts and contractors financed under the Grant for engineering and other professional services, for construction services, and for such other services, equipment or materials as may be specified in Project Implementation Letters, will be approved by U.S.A.I.D. in writing prior to execution of the contract. Material modifications in such contracts will also be approved in writing by U.S.A.I.D. prior to execution; and

Article C: Procurement Provisions (Continued)

(d) Consulting firms used by the Grantee for the Project but not financed under the Grant, the scope of their services and such of their personnel assigned to the Project as U.S.A.I.D. may specify, and construction contractors used by the Grantee for the Project but not financed under the Grant, shall be acceptable to U.S.A.I.D.

SECTION C.4. Reasonable Price. No more than reasonable prices will be paid for any goods or services financed, in whole or in part, under the Grant. Such items will be produced on a fair and, to the maximum extent practicable, on a competitive basis.

SECTION C.5. Notification to Potential Suppliers. To permit all United States firms to have the opportunity to participate in furnishing goods and services to be financed under the Grant, the Grantee will furnish U.S.A.I.D. such information with regard thereto, and at such times, as U.S.A.I.D. may request in Project Implementation Letters.

SECTION C.6. Shipping.

(a) Goods which are to be transported to the territory of the Grantee may not be financed under the Grant if transported either: (1) on an ocean vessel or aircraft under the flag of a country which is not included in U.S.A.I.D. Geographic Code 935 as in effect at the time of shipment, or (2) on an ocean vessel which U.S.A.I.D., by written notice to the Grantee has designated as ineligible; or (3) under an ocean or air charter which has not received prior U.S.A.I.D. approval.

(b) Costs of ocean or air transportation (of goods or persons) and related delivery services may not be financed under the Grant, if such goods or persons are carried: (1) on an ocean vessel under the flag of a country not, at the time of shipment, identified under the paragraph of the Agreement entitled "Procurement Source: Foreign Exchange Costs," without prior written U.S.A.I.D. approval or on a non-U.S. flag air carrier if a U.S. flag carrier is available (in accordance with criteria which may be contained in Project Implementation Letters) without prior written U.S.A.I.D. approval; or (2) on an ocean vessel which U.S.A.I.D., by written notice to the Grantee, has designated as ineligible; or (3) under an ocean vessel or air charter which has not received prior U.S.A.I.D. approval.

(c) Unless U.S.A.I.D. determines that privately owned United States-flag commercial ocean vessels are not available at fair and reasonable rates for such vessels, (1) at least fifty percent (50%) of the gross tonnage of all goods (computed separately for dry bulk carriers, dry cargo liners

and tankers) financed by U.S.A.I.D. which may be transported on ocean vessels will be transported on privately owned United States-flag commercial vessels, and (2) at least fifty percent (50%) of the gross freight revenue generated by all shipments financed by U.S.A.I.D. and transported to the territory of the Grantee on dry cargo liners shall be paid to or for the benefit of privately owned United States-flag commercial vessels. Compliance with the requirements of (1) and (2) of this sub-section must be achieved with respect to both any cargo transported from U.S. ports and any cargo transported from non-U.S. ports, computed separately.

SECTION C.7. Insurance.

(a) Marine insurance on goods financed by U.S.A.I.D. which are to be transported to the territory of the Grantee may be financed as a Foreign Exchange Cost under this Agreement provided (1) such insurance is placed at the lowest available competitive rate, and (2) claims thereunder are payable in U.S. Dollars or, as U.S.A.I.D. may agree in writing, in the currency in which such goods were financed or in any freely convertible currency. If the Grantee (or government of Grantee), by statute, decree, rule, regulation, or practice discriminates with respect to U.S.A.I.D.-financed procurement against any marine insurance company authorized to do business in any State of the United States, then all goods shipped to the territory of the Grantee financed by U.S.A.I.D. hereunder will be insured against marine risks and such insurance will be placed in the United States with a company or companies authorized to do a marine insurance business in a State of the United States.

(b) Except as U.S.A.I.D. may otherwise agree in writing, the Grantee will insure, or cause to be insured, goods financed under the Grant imported for the Project against risks incident to their transit to the point of their use in the Project; such insurance will be issued on terms and conditions consistent with sound commercial practice and will insure the full value of the goods. Any indemnification received by the Grantee under such insurance will be used to replace or repair any material damage or any loss of the goods insured or will be used to reimburse the Grantee for the replacement or repair of such goods. Any such replacements will be of source and origin of countries listed in U.S.A.I.D. Geographic Code 935 as in effect at the time of replacement, and, except as the Parties may agree in writing, will be otherwise subject to the provisions of the Agreement.

SECTION C.8. U.S. Government-Owned Excess Property. The Grantee agrees that wherever practicable, United States Government-owned excess personal property, in lieu of new items financed under the Grant, should be utilized. Funds under the Grant may be used to finance the costs of obtaining such property for the Project.

Article D: Termination; Remedies.

SECTION D.1. Termination. Either Party may terminate this Agreement by giving the other Party 30 days written notice. Termination of this Agreement will terminate any obligations of the Parties to provide financial or other resources to the Project pursuant to this Agreement, except for payment which they are committed to make pursuant to noncancellable commitments entered into with third parties prior to the termination of this Agreement. In addition, upon such termination U.S.A.I.D. may, at U.S.A.I.D.'s expense, direct that title to goods financed under the Grant be transferred to U.S.A.I.D. if the goods are from a source outside Grantee's country, are in a deliverable state and have not been offloaded in ports of entry of Grantee's country.

SECTION D.2. Refunds.

(a) In the case of any disbursement which is not supported by valid documentation in accordance with this Agreement, or which is not made or used in accordance with this Agreement, or which was for goods or services not used in accordance with this Agreement, U.S.A.I.D., notwithstanding the availability or exercise of any other remedies under this Agreement, may require the Grantee to refund the amount of such disbursement in U.S. Dollars to U.S.A.I.D. within sixty (60) days after receipt of a request therefor.

(b) If the failure of Grantee to comply with any of its obligations under this Agreement has the result that goods or services financed under the Grant are not used effectively in accordance with this Agreement, U.S.A.I.D. may require the Grantee to refund all or any part of the amount of the disbursements under this Agreement for such goods or services in U.S. Dollars to U.S.A.I.D. within sixty days after receipt of a request therefor.

(c) The right under subsection (a) or (b) to require a refund of disbursement will continue, notwithstanding any other provision of this Agreement, for three years from the date of the last disbursement under this Agreement.

(d) (1) Any refund under subsection (a) or (b), or (2) any refund to U.S.A.I.D. from a contractor, supplier, bank or other third party with respect to goods or services financed under the Grant, which refund related to an unreasonable price for or erroneous invoicing of goods or services, or to goods that did not conform to specifications, or to services that were inadequate, will (A) be made available first for the cost of goods and services required for the Project, to the extent justified, and (B) the remainder, if any, will be applied to reduce the amount of the Grant.

Article D: Termination; Remedies (Continued)

(e) Any interest or other earnings on Grant funds disbursed by U.S.A.I.D. to the Grantee under this Agreement prior to the authorized use of such funds for the Project will be returned to U.S.A.I.D. in U.S. Dollars by the Grantee.

SECTION D.3. Nonwaiver of Remedies. No delay in exercising any right or remedy accruing to a Party in connection with its financing under this Agreement will be construed as a waiver of such right or remedy.

SECTION D.4. Assignment. The Grantee agrees, upon request, to execute an assignment to U.S.A.I.D. of any cause of action which may accrue to the Grantee in connection with or arising out of the contractual performance or breach of performance by a party to a direct U.S. Dollar contract with U.S.A.I.D. financed in whole or in part out of funds granted by U.S.A.I.D. under this Agreement.

ACCORD DE SUBVENTION DE PROJET

En date du 2 Avril 1985

Entre

La Republique Democratique de Madagascar ("Beneficiaire")

Et

Les Etats-Unis d'Amerique, par l'intermediaire de l'Agence pour le Developpement International ("USAID")

Article I : L'Accord

L'objet du present Accord est de fixer les conditions que doivent remplir les parties susmentionnees ("Parties") quant a l'execution par le Beneficiaire du Projet decrit ci-dessous et quant au financement du Projet par les Parties.

Article 2 : le Projet

SECTION 2.1. Definition du Projet Le Projet, qui est decrit plus en detail a l'Annexe 1, comprendra d'une part l'importation des biens et d'autre part les activites d'assistance technique et de formation concues pour appuyer la rehabilitation du secteur agricole a Madagascar et ameliorer les capacites du Gouvernement de Madagascar dans l'analyse des politiques agricoles et projets agricoles. La partie du projet concernant l'importation des biens est plus longuement decrite dans l'Annexe 1, paragraphe IV.A, ainsi que la partie assistance technique et formation dans l'Annexe 1, paragraphe IV.B. Dans les limites de la definition precitee du Projet, les elements de la description elargie specifiee du Projet, les elements de la description elargie specifiee a l'Annexe 1 peuvent etre modifies par accord ecrit des representants agrees des Parties nommees a la Section 9.2, sans amendement officiel du present Accord.

Article 3: Financement

SECTION 3.1. La Subvention. Pour aider le Beneficiaire a financer les couts de l'execution du Projet, l'USAID., conformement a la loi 1961 sur l'aide etrangere telle qu'elle a ete amendee, accepte de donner au Beneficiaire aux termes du present Accord un montant qui ne depassera pas Cinq Millions de Dollars des Etats-Unis ("E.U") ($5.000.000) ("Subvention"). La Subvention peut etre utilisee pour financer les couts en devises comme defini a la Section 6.1 et les couts en monnaie locale comme defini a la Section 6.2 , des biens et services necessaires a l'execution du Projet.

1.00

31

SECTION 3.2 Ressources du Beneficiaire pour l'Execution du Projet

(a) Le Beneficiaire accepte de fournir ou de faire fournir pour l'execution du Projet, tous les fonds, outre la Subvention, et toutes les autres ressources requises pour executer efficacement et en temps voulu le Projet.

(b) Les ressources fournies par le beneficiaire pour le projet ne seront pas inferieures a l'equivalent de 1,153.000 Dollars E.U., y compris les couts supportes sur une base "en nature".

SECTION 3.3. Date d'Achevement d'Assistance pour le projet

(a) La "date d'achevement d'assistance pour le Projet" (DAAP), a savoir le 30 Novembre 1986, ou toute autre date dont les Parties peuvent convenir par ecrit, est la date a laquelle les Parties estiment que tous les services finances au titre de la Subvention auront ete executes et tous les biens finances au titre de cette Subvention auront ete fournie pour l'execution du projet comme l'envisage le present Accord

(b) A moins que l'U.S.A.I.D n'en convienne autrement par ecrit, l'U.S.A.I.D. ne publiera ni n'approuvera des documents qui autoriseraient le decaissement de la Subvention pour la prestation de services executes apres la DAAP ou pour des biens fournis aux fins du projet comme l'envisage le present Accord, apres cette date.

(c) Les demandes de decaisssement, accompagnees des pieces justificatives necessaires qu'indiquent les Lettres d'Execution du Projet,doivent parvenir a l'U.S.A.I.D ou a la banque mentionnee a la Section 7.1. au plus tard neuf (9) mois apres la DAAP ou cette periode, l'U.S.A.I.D. apres avoir envoye un avis ecrit au Beneficiaire, peut a n'importe quel moment reduire le montant de la Subvention de toute ou partie de ce montant pour lequel les demandes de decaissement accompagnees des pieces justificatives necessaires qu'indiquent les Lettres d'Execution du Projet, n'ont pas ete recues avant l'arrivee a expiration de ladite periode.

Article 4: Conditions a remplir Avant le Decaissement

SECTION 4.1. Premier decaissement. Avant le premier decaissement a effectuer au titre de la Subvention ou avant la publication par l'U.S.A.I.D des documents en vertu desquels le decaissement sera fait, le Beneficiaire, a moins que les Parties n'en decident autrement par ecrit, fournira a l'USAID des documents en vertu desquels le decaissement sera fait, le Beneficiaire, a moins que les Parties n'en decident autrement par ecrit, fournira a l'USAID sous une forme et dans un fond etablis a la satisfaction de cette derniere une declaration du nom de la personne representant le Beneficiaire ou agissant en son nom comme l'indique la Section 9.2., et de tout autre representant, ainsi qu'une signature specimen de chaque personne dont le nom figure dans ladite declaration.

32

SECTION 4.2. Decaissement Additionnel Avant le decaissement a effectuer au titre de la Subvention ou avant la publication par l'USAID des documents selon lesquels le decaissement sera effectue, pour l'achat des biens sous la partie importation des biens du projet, le Beneficiaire, sauf indication contraire ecrite des Parties, fournira a l'USAID sous une forme et dans un fond etablis a la satisfaction de l'USAID:

(a) Un plan d'achat et de distribution de ces biens, comprenant aussi les elements qui pourront etre indiques dans des lettres d'execution subsequentes; et

(b) des preuves que le compte special en monnaie locale prescrit dans la Section 8.1. de cet Accord a ete etabli pour recevoir les produits recus par le Beneficiaire provenant des ventes ou d'importation des biens finances au titre de la partie importation du Projet.

SECTION 4.3. Notification. Lorsque l'USAID a etabli que les conditions mentionnees aux sections 4.1 et 4.2 ont ete remplies, elle en notifiera rapidement le Beneficiaire

SECTION 4.4. Dates Finales d'Accomplissement des Conditions Sus-mentionnees

(a) Si toutes les conditions mentionnees a la Section 4.1. n'ont pas ete remplies dans les quatre vingt dix (90) jours qui suivent la date de signature du present Accord ou a une date ulterieure dont l'USAID peut convenir par ecrit, l'USAID a la faculte de mettre fin au present Accord par avis ecrit envoye au Beneficiaire.

(b) Si toutes les conditions mentionnees a la Section 4.2 n'ont pas ete remplies dans les cent vingt (120) jours qui suivent la date de signature du present Accord ou a une date ulterieure dont l'USAID peut convenir par ecrit, l'USAID a la faculte d'annuler le solde non decaisse de la Subvention dans la mesure ou elle ne s'est pas engagee envers les Parties tiers et elle peut mettre fin au present Accord en envoyant un avis ecrit au beneficiaire.

Article 5. Dispositions Speciales Applicables a la Partie Importation des Biens

SECTION 5.1. Reglementation 1 de l'USAID. L'achat et l'utilisation des biens et services connexes aux biens finances sous la partie importation de biens du Projet sont soumis aux modalites et aux conditions de la Reglementation 1 de l'USAID en vigueur et modifiee de temps a autre, sauf indication contraire ecrite de l'USAID. Si un element de la Reglementation 1 de l'USAID est en contradiction avec une clause de cet Accord, la clause de cet Accord doit prevaloir, excepte que les conditions requises de la Reglementation 1 de l'USAID concernant les rapports, les registres et les remboursements seront supplementaires a celles prescrites par cet Accord et non pas en remplacement de celles-ci.

33

SECTION 5.2. Biens eligibles Les biens eligibles pour financement au titre de cette Subvention en tant que partie de l'element importation de biens du Projet seront ceux qui sont l'objet d'un accord mutuel des deux Parties et ils seront specifies dans les Lettres d'Execution emises au Beneficiaire. Les services lies aux biens, tels que definis dans la Reglementation 1 de l'USAID, sont eligibles pour financement au titre de cette Subvention. Les biens eligibles seront soumis aux exigences et Dispositions Speciales des Parties I, II et III de la Liste des Biens Eligibles de l'USAID qui sera transmis avec la premiere Lettre d'Execution. D'autres biens et services seront eligibles pour financement seulement avec l'accord ecrit de l'USAID. L'USAID peut refuser de financer un bien specifique ou un service lie a un bien si a son avis ce financement est incompatible avec les buts de cette Subvention ou ceux du Foreign Assistance Act de 1961 (la legislation de l'USAID) tel qu'amende. Tous les biens eligibles auront leurs sources et leur origine tel indique dans l'Article 6 de cet Accord de Subvention.

SECTION 5.3. Date d'Eligibilite Aucun bien ou service lie aux biens ne peut etre finance au titre de cette Subvention comme partie de l'element importation de biens du Projet s'ils ont ete achetes par commande ou contrat etabli a une date anterieure a la date de cet Accord, sauf si l'USAID n'en convienne autrement par ecrit.

SECTION 5.4 Achat Pour le Secteur Public. Concernant l'achat au titre de cette Subvention par ou pour le Beneficiaire, ses services et organismes dans le cadre de la partie importation de biens du projet, les stipulations de la Section 210.22 de la Reglementation 1 de l'USAID concernant les procedures d'appel d'offres formelles seront applicables, a moins que l'USAID n'en dispose autrement par ecrit

SECTION 5.5. Financement des Constructions Les produits de cette Subvention qui seront utilises pour l'achat de biens ou de services lies aux biens et destinas a la construction, l'expansion, l'equipement ou modifications de toute installation physique ou construction physique connexe, ne peuvent exceder 1.000.000 de dollars , sauf accord prealable de l'USAID, en plus de l'approbation requise par la Reglementation 1 de l'USAID, sauf si l'USAID n'en convienne autrement par ecrit. "Construction physique connexe" signifiera un projet de construction qui, en tenant compte des facteurs d'interdependance fonctionnelle, de proximite geographique et possession, constitue un seul projet selon l'avis de l'USAID.

SECTION 5.6 Utilisation des Biens

(a) Le beneficiaire veillera a ce que les biens finances au titre de cette Subvention comme partie de l'element importation de biens du Projet soient efficacement utilises pour les buts pour lesquels cette aide est fournie. A cette fin,le Beneficiaire devra s'efforcer de suivre les procedures ci-dessous:

(i) Les registres et les documents sur l'arrivee et le dedouanement sont maintenus par les autorites douanieres; les biens importes doivent etre dedouanes rapidement aux ports d'entree; ces biens doivent etre enleves de la douane ou des magasins douaniers dans les quatre vingt dix (90) calendaires qui suivent la date du dechargement des biens du bateau au port d'entree, a moins que l'importation n'en soit empechee par force majeure ou que l'USAID n'en convienne autrement par ecrit; et

(ii) les biens doivent etre consommes ou utilises par l'importateur dans l'annee qui suit la date de l'enlevement des biens de la douane, a moins qu'une periode plus longue puisse etre justifiee a la satisfaction de l'USAID en cas de force majeure, ou des conditions particulieres du marche ou autres circonstances.

(b) Le Beneficiaire garantit que les biens finances au titre de cette Subvention ne seront pas exportes sous la meme forme ou substantiellement la meme forme, sauf si l'USAID l'autorise specifiquement.

SECTION 5.7. Assurance L'assurance maritime sur les biens finances par l'USAID dans le cadre de cette Subvention en tant que partie de l'element importation de biens du Projet peut etre aussi financee dans le cadre de cette Subvention a condition qu'une telle assurance soit placee dans un pays compris dans le Code geographique autorise dans la Section 6.1. de cet Accord de Subvention, ou si le Code geographique 941 est aussi autorise dans le pays beneficiaire, en accord avec les articles applicables de la Reglementation 1 de l'USAID, Sous-Sections B et C.

SECTION 5.8. Commandes minimum Aucune allocation de devises ou lettre de credit emise suivant cet Accord de Subvention pour le financement de l'achat de biens sous l'element importation de biens du Projet ne pourra se faire pour une somme inferieure a Cinq Mille Dollars E.U. (US$5.000), sauf si l'USAID n'en convienne autrement par ecrit.

Article 6: Source d'Achat

SECTION 6.1. Couts en Devises. Conformement a la Section 7.1. , les decaissements seront uniquement utilises pour financer les couts des biens et services requis pour l'execution du Projet et ayant leur source et origine aux Etats-Unis (Code 000 du Code geographique de l'USAID tel qu'il est en vigueur a l'epoque ou les commandes sont placees et les marches passes pour ces biens et services) (couts en devises) a moins que l'USAID n'en convienne autrement par ecrit et a moins que la Section C.1 (b) de l'Annexe sur les Dispositions Types de la Subvention de Projet n'en stipule autrement quant a l'assurance maritime. Les frais de transports maritimes seront finances dans le cadre de la Subvention seulement pour des navires enregistres aux Etats-Unis, sauf si l'USAID n'en convienne autrement par ecrit.

35

SECTION 6.2. Couts en monnnaie locale. Conformement a la Section 7.2., les decaissements seront uniquement utilises pour financer les couts des biens et services necessaires a l'execution du Projet et ayant leur source et, a moins que l'USAID n'en convienne autrement par ecrit, leur origine a Madagascar (couts en monnaie locale).

Article 7: Decaissements

SECTION 7.1. Decaissement des Couts en Devises

(a) Apres avoir rempli avec satisfaction les conditions sus-mentionnees, le Beneficiaire peut obtenir le decaissement des fonds au titre de la Subvention pour le financement des couts en devises des biens et services necessaires a l'execution du Projet et ce, conformement aux termes du present Accord, par le jeu des methodes ci-apres qui ont ete convenues d'un commun accord:

(1) en presentant a l'USAID , accompagnees des pieces justificatives necessaires comme le stipulent les Lettres d'Execution du Projet, (A) les demandes de remboursement de ces biens et services ou (B) les demandes a l'USAID d'achat de biens et services au nom du Beneficiaire pour l'execution du projet; ou

(2) en demandant a l'USAID d'emettre des Lettres d'Engagement pour des montants donnes (A) a une ou plusieurs banques des Etats-Unis, acceptables par l'USAID, engageant l'USAID a rembourser cette banque ou ces banques pour les paiements effectues par elles a des entrepreneurs ou fournisseurs, au titre des Lettres de Credit ou autrement, pour tels biens ou services, ou (B) directement a un ou plusieurs entrepreneurs ou fournisseurs engageant l'USAID a payer ces entrepreneurs ou fournisseurs pour l'achat de tels biens ou services.

Les frais bancaires encourus par le Beneficiaire pour ce qui est des Lettres d'Engagement et des Lettres de Credit seront finances au titre de la Subvention a moins que le Beneficiaire n'instruise l'USAID de faire le contraire. Les autres frais dont les Parties peuvent convenir peuvent egalement etre finances au titre de la Subvention

SECTION 7.2. Decaissement pour le Financement des Couts en Monnaie Locale.

(a) Apres avoir rempli avec satisfaction les conditions sus-mentionnees, le Beneficiaire peut obtenir les decaissements des fonds au titre de Subvention pour le financement des couts en monnaie locale necessaires a l'execution du Projet conformement aux termes du present Accord en soumettant a l'USAID accompagnes des pieces justificatives requises comme le stipulent les Lettres d'Execution du Projet, les demandes de financement de ces

AWC 36

4 RP

couts.

(b) La monnaie locale requise pour ces decaissements peut etre obtenue:

(1) par l'acquisition par l'USAID en dollars E.U. par achat; ou

(2) par l'USAID (A) en demandant au Beneficiaire de mettre a disposition la monnaie locale requise pour financer ces couts, et (B) en mettant, par la suite, a la disposition du Beneficiaire, par l'ouverture ou l'amendement par l'USAID des Lettres de Credit Speciales en faveur du Beneficiaire ou de son mandataire, un montant en Dollars E.U. equivalent au montant en monnaie locale rendu disponible par le Beneficiaire, dollars qui seront utilises pour l'achat aux Etats-Unis dans le cadre de procedures appropriees decrites dans les Lettres d'Execution du Projet.

L'equivalent en dollars de la monnaie locale rendu disponible au titre de la Subvention sera, dans le cas de la Sous-Section (b) (1) ci-dessus, le montant en dollars E.U. requis par l'USAID pour obtenir la monnaie locale et dans le cas de la Sous-Section (b) (2) ci-dessus, un montant calcule au taux de change indique dans la memoire d'execution de la Lettre Speciale de Credit applicable a la date d'ouverture ou d'Amendement de la Lettre de Credit Speciale.

SECTION 7.3. Autres formes de Decaissement Les decaissements de la Subvention peuvent egalement s'effectuer par d'autres moyens dont les Parties peuvent convenir par ecrit.

SECTION 7.4. Taux de Change. Sauf indication specifique prevue a la Section 7.2. si les fonds fournis dans le cadre de la Subvention sont introduits a Madagascar par l'USAID ou par un organisme prive ou public pour satisfaire aux obligations de l'USAID, le Beneficiaire prendra les mesures necessaires pour s'assurer que ces fonds peuvent etre transformes dans la monnaie de Madagascar au taux de change le plus eleve qui, au moment de la conversion, n'est pas illegal a Madagascar.

Article 8: Conventions Speciales

SECTION 8.1. Compte Special pour la Monnaie Locale

(a) Le Beneficiaire etablira un compte special dans une banque satisfaisant a l'USAID et deposera dans ce compte en monnaie du Gouvernement de Madagascar des sommes egales aux produits recus par le Beneficiaire ou toute autre agence autorisee provenant de la vente ou de l'importation des biens finances au titre de l'element importation de biens du Projet.

LRP

37

(b) Les fonds dans le compte special peuvent etre utilises pour des buts de developpement economique et qui seront l'objet d'accord en entre l'USAID et le Beneficiaire, a condition qu'une somme provenant de ces fonds et au moins egale a l'equivalent de 165.000 dollars des Etats-Unis soit mise a la disposition de l'USAID et mise dans un compte d'affectation afin d'etre utilisee par l'USAID pour couvrir les frais d'administration et les autres couts de programmes de developpement a Madagascar.

(c) Le Beneficiaire fournira a l'USAID des rapports et des renseignements concernant le Compte Special et l'utilisation des fonds de ce compte, a la demande raisonable de l'USAID. Le beneficiaire maintiendra ou exigera le maintien des registres et des ecritures concernant le Compte Special, suivant les principes et pratiques de comptabilite normalement acceptes et appliques de maniere consistante, et qui doivent indiquer sans limitation chaque depot et decaissement de fonds du Compte Special, le solde actuel du compte a tout moment et l'utilisation de chaque decaissement du compte special. Ces registres et ecritures seront controles regulierement en accord avec les pratiques normalement agrees de controle financier et seront mis a la disposition de l'USAID ou ses representants autorises pour inspection a toute demande raisonnable de l'USAID. Tous les registres et ecritures seront conserves pendant trois ans apres la date du dernier depot dans le compte special exige par cet Accord de Subvention.

(d) Le Beneficiaire fournira a l'USAID les rapports que l'USAID pourra demander d'une maniere raisonnable concernant les activites de developpement financees par les fonds du Compte Special et fournira a l'USAID ou a n'importe lequel de ses representants autorises l'occasion a tout moment raisonnable d'inspecter et d'evaluer les progres de telles activites.

(e) Dans le cas d'un decaissement a partir du Compte Special qui ne serait pas appuye par une documentation valable montrant une depense pour les buts specifiques dont les Parties se sont mises d'accord, ou d'un decaissement qui ne serait pas fait ou utilise pour les buts agrees par les Parties, l'USAID peut exiger du Beneficiaire la restitution au Compte Special de toute ou partie de la somme d'un tel decaissement et d'utiliser ces fonds conformement aux termes de cet Accord de subvention.

(f) Les interets ou tout autre profit realises sur les fonds deposes dans le Compte Special avant leur utilisation par le Beneficiaire pour les buts agrees par les Parties, doivent etre deposes dans le Compte Special et faire partie des fonds du Compte Special, et doivent etre utilises pour tels buts de developpement economique qui seront mutuellement agrees par les Parties.

SECTION 8.2. <u>Suspension</u> Si a aucun moment:

(a) Le Beneficiaire ne respecte pas les clauses de cet Accord de Subvention; ou

(b) toute representation ou garantie faite par ou pour le Beneficiaire concernant l'obtention de cette Subvention ou faite ou exigee par cet Accord de Subvention est erronnee de facon materielle; ou

(c) un evenement survient et est juge par l'USAID comme une situation extraordinaire et qui rend improbable la realisation des objectifs de cet Accord ou qui empecherait le Beneficiaire de remplir ses obligations sous cet Accord; ou

(d) tout decaissement par l'USAID serait en violation de la legislation qui regit l'USAID; ou

(e) un manquement aura eu lieu dans tout autre accord entre le Beneficiaire ou n'importe laquelle de ses agences et le Gouvernement des Etats-Unis ou une de ses agences;

Des lors, en plus des recours fournis par la Reglementation 1 de l'USAID, l'USAID peut:

(1) suspendre ou annuler les documents d'engagement tant qu'ils n'ont pas ete utilises dans des engagements irrevocables envers des tierces parties ou autrement, ou dans la mesure ou l'USAID n'a pas fait de remboursement direct au beneficiaire, en avisant immediatement ce dernier;

(2) decliner l'emission d'autres documents d'engagement ou de faire des decaissements autres que ceux qui sont existants; et

(3) aux frais de l'USAID , demander que la propriete des biens finances au titre de cette Subvention soit assignee a l'USAID si les biens sont dans un etat livrable et n'ont pas ete debarques dans les ports a Madagascar.

Si dans les soixante (60) jours a compter de la date de toute suspension de decaissement sous cette Section, la cause ou les causes de cette suspension n'ont pas ete corrigees, l'USAID peut annuler toute partie de la Subvention qui n'a pas ete decaissee ou engagee d'une maniere irrevocable envers des tierces parties.

SECTION 8.3. Evaluation du Projet. Les parties conviennent d'etablir un programme d'evaluation comme partie du Projet. A moins que les Parties n'en conviennent autrement par ecrit, le programme comprendra, pendant l'execution du Projet et a une ou plusieurs fois apres:

(a) une evaluation des progres en vue de la realisation des objectifs du projet;

(b) l'identification et l'evaluation des problemes ou contraintes qui puissent empecher telle realisation du Projet;

(c) une evaluation sur l'utilisation des renseignements afin de resoudre ces problemes; et

(d) une evaluation, autant que faire se peut, de l'impact sur le developpement du Projet.

Article 9: Divers

SECTION 9.1. Communications Tout avis, demande, document ou autre communication presente par une Partie a l'autre dans le cadre du present Accord sera presente par ecrit, telegramme ou par cable et sera considere comme remis ou envoye lorsqu'il parviendra a la partie interessee a l'adresse ci-apres:

Au Beneficiaire:

Adresse:Monsieur le Directeur de l'Appui a la Planification
Direction Generale du Plan , Antananarivo

Adresse telegraphique:

A l'USAID:

Adresse: Monsieur le representant resident de l'USAID
s/c Ambassade des Etats-Unis d'Amerique, Antananarivo

Adresse telegraphique: Telex 22202

Toutes les communications seront redigees en anglais ou en francais. D'autres adresses peuvent remplacer les adresses ci-dessus sur avis des interesses.

SECTION 9.2. Representants Aux fins du present Accord, le Beneficiaire sera represente par une personne occupant le poste de Directeur de l'Appui a la Planification ou agissant au nom du Directeur de l'Appui a la Planification ., et l'USAID sera representee par une personne occupant le poste de ou agissant pour le compte de l'Office of Director, Regional Economic Development Services Office/East and Southern Africa (REDSO/ESA), chacun d'eux pouvant par avis ecrit, designer d'autres representants a toutes les fins autres que celles d'exercer le pouvoir au titrre de la Section 2.1. pour reviser les elements de la description elargie a l'Annexe 1. Les noms des representants du beneficiaire, accompagnes des specimens de signatures, seront communiques a l'USAID qui peut accepter comme dument agree n'importe quel instrument signe par ces representants en application du present Accord jusqu'a reception de l'avis ecrit de revocation de leur autorite.

SECTION 9.3. Annexe Relative aux Dispositions Standard. Une "Annexe Relative aux dispositions Standard Regissant la Subvention de Projet" (Annexe 2) est joint au present Accord et en fait partie.

SECTION 9.4. Libelle de l'Accord Le present Accord est prepare en langue anglaise et en langue francaise. En cas d'ambiguite ou de conflit entre les deux versions, la version anglaise seule fera foi.

EN FOI DE QUOI, le Beneficiaire et les Etats-Unis d'Amerique, chacun agissant par l'intermediaire de son representant agree, ont fait signer le present Accord en leur nom et l'ont fait remettre a la date et l'annee sus-mentionneos.

LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE
DE MADAGASCAR

PAR: Maurice Rakotozafy

TITRE: Secretaire General
Ministere des Affaires Etrangeres

LES ETATS-UNIS D'AMERIQUE

PAR: John W. Koehring

TITRE: Directeur du USDSC/TES

Projet No. : 687-0101.00
Subvention No : 687-K-601 (CIP)
Appropriation: 72-1151037
Code budgetaire: GESA-85-31687-KG32
Montant: 3.000.000 Dollars
Ref: STATE 089197

Subvention No. : 687-T-602 (CIP)
Appropriation: 72-1151021
Code budgetaire: GDAA-85-31687-AG32
Montant: 1.460.000 Dollars
Ref: STATE 089197/STATE 083800

Projet No.: 687-0101.00 (DA)
Appropriation: 72-1151021
Code budgetaire: GDAA-85-21687--AG13
Montant: 540.000 Dollars
- (Appui technique - 280.000 Dollar
- Formation - 260.000 Dollars)
Numero d'Affectation: A550118

ACCORD DE SUBVENTION
DESCRIPTION DETAILLEE DU PROJET

I. But et raison d'etre du projet, Outputs et Inputs

Le but du projet est d'accroitre la production agricole, l'emploi productif et les revenus reels des producteurs. La raison d'etre du projet MARS sera d'apporter un appui a la rehabilitation et a la relance du secteur agricole de Madagascar tel que decrit dans le Programme d'Investissement Public (PIP, 1984) par:

a) l'augmentation des disponibilites en devises pour les importations d'intrants concernant l'agriculture et le transport rural necessaire au programme de relevement de l'economie.

b) des assistances techniques a court terme qui appuient l'amelioration des systemes d'informations et d'analyses visant a une meilleure determination de strategie et un choix meilleur dans la priorite des projets a financer par le PIP, et aui aident a la rehabilitation physique et agricole.

Ce projet mettra a disposition un programme de formation, des consultants et un appui logistique visant a atteindre les buts du Projet, et si l'aide de l'USAID devait prendre fin apres ce projet, elle aura fourni un ensemble de contributions utiles a l'analyse effective des investissements dans le PIP. Toutefois, si une aide semblable de l'USAID doit continuer pendant plusieurs annees, les avantages a long terme pourraient inclure:

1. une amelioration de l'analyse des projets devant etre finances par le PIP et les plans consecutifs,

2. une amelioration des operations , une maintenance reelle des reseaux d'irrigation rehabilites et de l'Infrastructure routiere rurale, l'amelioration des politiques economiques touchant a la production agricole, notamment le riz et les cultures d'exportation, ainsi que,

3. une disponibilite accrue des principaux intrants de l'agriculture et du transport dans les zones rurales.

Les outputs du projets comprendront:

1. Des equipements et de pieces de rechange importes a repartir entre les agences de distribution et de maintenance.

2. L'analyse et la revision en vue de leur efficacite des investissements agricoles dont le financement est prevu par le PIP.

3. La formation des participants qui auront regagne leur poste de travail.

4. Les analyses economiques achevees ou en cours (sur une base continue) sur des problemes specifiques ou des questions de politique generale

5. Une serie d'informations ameliorees necessaires a l'analyse des principaux problemes economiques et a la formulation des politiques alternatives.

6. Des unites d'infrastructure rurale ayant ete rehabilites avec les fonds de contrepartie en monnaie locale.

Les inputs du projet comprendront les points suivants:

1. Une aide a l'importation des pieces de rechange , de tracteurs et des elements d'un pont Bailey de bas niveau pour Namakia

2. Des cours de formation de courte duree ayant lieu a Madagascar ainsi qu'aux Etats-Unis ou dans des pays tiers.

3. Un service de consultants a court terme concernant des besoins critiques reconnus par le GRDM dans le contexte des investissements agricoles du PIP. Ces consultants combleront plutot les lacunes qui pourraient exister dans les programmes d'aide des autres donateurs tels que la Banque Mondiale ou le PNUD pour l'annee 1985.

4. Le materiel et les fournitures necessaires pour completer les services de consultants et la formation dans la gestion des systemes d'information (collecte et traitement des donnees), tel que materiel et fournitures de bureau informatique hardware et software , fichiers et classeurs, et des equipements de reproduction et fournitures.

5. Les fonds de contrepartie en monnaie locale provenant de la vente des produits PL 480 seront consacres a:

   (a) la rehabilitation de perimetres irrigues choisis et les routes d'acces a ces perimetres,

   (b) la collecte de certaines donnees, leur [illegible] de leur publication et aux programmes de formation a Madagascar s'y rapportant,

   (c) l'analyse des principaux problemes agricoles et economiques dans le contexte du PIP, et

   (d) fournir les couts d'appui logistique pour un certain nombre de projets. La monnaie locale provenant de la vente de produits durant le projet sera utilisee pour des objectifs semblables.

6. Le budget du GRDM qui prendra en charge les salaires et indemnites normaux du personnel rattache au projet qu'il s'agisse de contre partie pour les consultants ou les stagiaires.

II. Contributions des Parties

A. A.I.D

La contribution totale prevue pour la duree du projet est de $5.000.000. Les principaux elements du budget de l'USAID figurent dans le Plan Financier Type ci-dessous. La totalite de la contribution de l'USAID sera utilisee pour les depenses en devises du projet.

B. Le Beneficiaire

La contribution du Beneficiaire est prevu provenir de trois sources:

1. du budget ordinaire du GRDM (estime a l'equivalent en Francs Malgaches de $36.270), qui represente les depenses normales en personnel et en infrastructure consacrees au projet

2. du produit des ventes du PL 480 (estime a l'equivalent de $620.000 en francs malgaches) et qui seront deposes dans un compte special et serviront a couvrir les frais exceptionnels du projet qui depasseraient ceux prevus dans le budget.

Les elements majeurs du budget du GRDM figurent dans le Plan Financier Type ci-apres.

PLAN FINANCIER TYPE

MARS

	Unite	AID Dev.	PL480	GRDM Budget ord.
I. Service de Consultants	PM			
Bucen (Bureau de Recensement)	(2)	30,000		
Centre du Regime Foncier	(1)	15,000		
Intsoy (Centre International du Soja)	(1)	17,500		
ICRAF- Centre International pour la recherche agro-forestiere	(1)	14,000		
DGP - Planification Sectorielle	(2)	31,000	9,000	
Routes de main d'oeuvre intensive	(1)	11,000	3,000	
MTP-O/M Routes en terre	(2)	30,000		
Symposium des ressources agri-coles	(3)	45,000		
APAP - Gestion	(1,5)	27,000		
Suivi et Evaluation	(1)	30,000		
Appui local		15,000	20,000	
Imprevus =11%		29,600		
Environ		295,000	32,000	
II. Formation				
Bucen (Rwanda/Kenya)	(1)	4,000		300
Bucen (local)	(1)		3,000	1,800
Centre du regime foncier (obs)	(1)	5,000		300
Centre regime foncier (local)	(1)		3,000	1,800
Intsoy (obs)	(1)	6,000		300
Intsoy (local)			1,500	1,800
CIMMYT (obs) (Mexique)	(2)	10,000		600
CIMMYT (local)			1,500	1,800
ICRAF (obs)	(2)	6,000		600
ICRAF (local)			1,500	1,800
IITA (formation C/T)	(2)	6,000		600
CIP (obs/Rwanda)	(2)	6,000		600
CIMMYT (Kenya/formation C/T)	(2)	6,000		600
DGP -Gestion			6,000	1,500
DGP-planification sectorielle			2,000	1,500
Gestion route de main d'oeuvre intensive (obs)	(4)	12,000		1,200
MTP-O/M routes en terre			6,000	2,400
Symposium Ressources Agricoles			6,000	1,350
Politique Alimentaire USDA (obs)	(1)	5,000		300
Politique AlimentaireUSDA (loc)			3,000	1,200
APAP (politique agricole (loc)		20,000	5,000	2,475

APAP (evaluation Economique des Projets Agricoles-local)	(1)	40,000	10,000	4,500
Analyse Sociale	(3.0)	15,000		900
		140,000	54,500	30,225
Imprevus-10% Devises/20% Mon.loc		14,000	10,500	6,045
		154,000	65,000	36,270
III. Biens - Appui pour C/T	(4)	36,000	6,000	
IBM-PC XT				
Fichiers, etc		10,000	4,000	
Vehicules	(2)	35,000	7,000	
Fournitures pour formation et imprevus		10,000	6,000	
		91,000	23,000	
TOTAL		540,000	120,000	36,270
IV. Importation de marchandises				
a. Tracteurs agricoles (Qte 80-115) suivant la puissance choisie		710,000		
b. Elements d'un pont pour Namakia		1,000,000	500,000	
c. Pieces de rechange				
- Tracteurs caterpillar		1,700,000		
- Nivelleuse caterpillar		500,000		
- Equipement John Deere		500,000		
- Equipement Massey Ferguson		50,000		
TOTAL GLOBAL		5,000,000	620,000	36,270

III. Execution

A. Execution du programme d'achat des marchandises

1. Responsabilites et repartition d'achat des marchandises

L'U.S.A.I.D. agira en tant qu'agent financier pour l'achat de toutes les marchandises du projet. En dehors d'une tres petite quantite de marchandises destinees a l'appui technique du projet et qui seront achetees directement par l'A.I.D. et le GRDM, les achats seront la responsabilite des importateurs malgaches du secteur prive.
En aucun cas, on aura recours a des agents d'achats pour l'importation des marchandises financees par le projet.

Bien que cette activite soit un projet, les procedures de la reglementation No 1 de l'A.I.D.,normalement utilisees pour les Programmes pour l'Importation des Denrees, seront utilisees pour la partie Achat de Marchandises . Ainsi, les instructions de la Partie Achat des

Marchandises et les Requetes de Financement seront utilisees au lieu des POI/C. L'utilisation de cette reglementation se justifie toutes les importations etant effectuees par le secteur prive. De meme, en cas de necessite, la reglementation No 1 de l'USAID est plus flexible que le Chapitre 3 du manuel.

Une decision preliminaire sera prise par le bureau de l'USAID a Madagascar pour determiner si une transaction donnee sera ou ne sera pas financee par l'USAID avant toute delivrance d'une licence d'importation. Cette decision sera basee sur les criteres etablis pour les importations de ce projet et elle sera certifiee par ecrit par le Bureau de l'USAID aupres du Ministere du Commerce.

Meme si ces requetes doivent etre soumises officiellement a l'USAID, au Ministere du Commerce et a la Banque Centrale, il n'est pas prevu qu'elles soient tres differentes de celles qui ont ete utilisees pour determiner les besoins de financement de ce projet. Des que les importateurs du secteur prive auront recu leurs allocations et leurs licences, l'achat et la distribution pourront suivre les procedures commerciales normales couramment utilisees par l'importateur.

Ainsi que l'indique le tableau representant l'assortiment des marchandises, le montant des pieces detachees s'elevera approximativement a $2,75 millions du total des devises disponibles pour les importations du projet. Le reliquat de $ 1,71 milliions sera utilise pour l'importation des elements du Pont de Namakia et de tracteurs agricoles. Le GRDM aura 12 mois a compter de la date de la signature de l'Accord sur le Projet pour effectuer le decaissement pour les marchandises financees par cette subvention.

Dans l'hypothese ou chaque importateur de tracteurs demanderait des sommes superieures a la somme disponible, le Banque Centrale devra diviser a parts egales les allocations entre John Deere et Ford. Dans le cas ou aucun de ces importateurs n'est capable de produire l'equivalence de leurs allocations en monnaie locale, les devises pourront etre mises a la disposition d'un autre importateur.

Il est prevu que les importateurs demandent des allocations pour l'achat de pieces detachees en deux tranches, selon leur besoin des six mois a venir, alors que les devises pour l'importation des tracteurs seront allouees en une seule fois. Une fois que les importateurs du secteur prive auront recu leurs allocations en devises de la Banque Centrale, ils pourront importer directement du fournisseur americain avec qui ils gardent l'exclusivite de l'agence de distribution a Madagascar.

Une des conditions prealables au decaissement sera la soumission par le Ministere du Commerce d'un plan d'achat, bien que les importateurs aient deja soumis les renseignements et leurs besoins en devises tels que decrits ci-dessus. Ce plan d'achat devra, entre autre chose, exiger que:

a. Chaque requete pour le financement devra etre appuyee par un document ecrit indiquant la quantite, les types et l'emplacement de l'equipement importe auparavant par le demandeur et pour lequel les pieces detachees sont destinees. Ceci permettra au Ministere d'allouer les fonds necessaires sur une base equitable.

b. Des que les demandes sont approuvees, les importateurs devront deposer dans un compte special 50% de la monnaie locale equivalent a la somme financee. (Nota: Dans la mesure ou les frais de transport peuvent etre finances dans la monnaie locale l'USAID ne devrait pas les financer dans ce projet). Le reliquat de 50% de l'equivalence en monnaie locale sera depose avant que l'importateur puisse prendre possession des licences et des documents d'embarquement definitifs necessaires au dedouanement et la prise en possession des marchandises.

c. Les autorites responsables donneront aussi dans leur plan d'achat des assurances que des l'approbation d'une demande d'achat et du versement total de la monnaie locale par l'importateur, tous les documents necessaires a l'importation des marchandises seront emis immediatement par le Ministere. Pareillement, le Ministere aura donne des assurances que les marchandises financees par l'USAID seront rapidement dedouanees.

B. Mise en Oeuvre des Elements Consultants/Formation du Projet:

En ce qui concerne les activites decrites dans le programme d'execution suivant comme etant du ressort de l'APAP, les procedures a suivre figurent ci-dessous.

Le bureau central de l'USAID denomme Sciences et Technologie/Agriculture/EPP (S&T/AGR/EPP) est dispose a financer l'amorce des assistances techniques -- par exemple, les premieres missions des experts -- a Madagascar. Suite aux missions de l'APAP pour etablir les termes de reference, le Bureau USAID a Madagascar fera suivre au Bureau S&T/AGR/EPP un projet de plan de travail concernant les activites de l'APAP. Le responsable du projet de l'APAP s'assurera que ce plan de travail est conforme au plan de travail global du Projet APAP. Dans l'affirmative, et si le personnel et le financement pertinents sont disponibles, le responsable du Projet AID-APAP approuvera la demande et donnera l'ordre au Directeur du Projet Abt Associates de prendre toutes les dispositions necessaires pour son execution.

L'USAID Madagascar devra financer le suivi des assistances techniques. Le projet APAP prevoyant des contributions des missions de l'USAID locales les activites financees par la mission ne necessite qu'une simple modification du contrat entre S&T/AGR/EPP et Abt Associates. Des que les termes de reference sont acceptes, les contributions des Missions seront realisees par le canal normal d'un formulaire PIO/T. Des l'approbation des dispositions financieres par le Bureau des Contrats de l'USAID, le travail pourra commencer.

Il appartient a l'USAID/Madagascar de definir les termes de reference des activites decrites dans le Programme d'Execution ci-apres comme etant de son ressort (consultants/formation).

Dans la plupart des cas, le contenu technique des Termes de Reference sera etabli par le responsable technique de REDSO/ESA. La responsabilite du Bureau de l'USAID a Madagascar consistera a completer le PIO/T ou le PIO/P et a fournir l'appui logistique a Madagascar. Les contraintes operationnelles de l'USAID Madagascar etant analyseos dans la Section VI C ci-dessous, il est provisible que les travaux a effectuer pour cette mise en oeuvre ne peseront pas trop sur l'USAID.

PROGRAMME D'EXECUTION TYPE

Mois du Projet	Tache	
0	Accord	USAID/GRDM
0	Mission APAP - Termes de References	APAP
1/2	Conditions prealables	GRDM
1/2	Debut d'achat ordinateurs & vehicules	USAID
1	Requ_te de financement initiale pour l'importation de marchandises	
1	DSP - Mission de Planification sectorielle	APAP
2	Arrivee des ordinateurs	USAID
2-5	INTSOY ICRAF CIMMYT Mission	USAID/GRDM
2-5	Visites d'observation INTSOY/ICRAF/CIMMYT/CIP	
2-5	Centre de Regime Foncier - Mission	USAID
3-6	DSP Gestion - Mission	USAID
3,6,9	Symposium sur les ressources agricoles - Missions	USAID
4	Projet de Main d'oeuvre intensive Kenya Visite d'observation	USAID
4	Mission de controle APAP	APAP
4	Bureau de Recensement - Mission	USAID
5	Kenya Main d'oeuvre Intensive Mission	USAID
5	Evaluation du Projet APAP	USDA
5	Cours de formation sur l'analyse sociale	USAID
6	Mission Kenya/Rwanda	USAID
6-7	MTP O/M sur les routes en terre - Mission	USAID
8	Politique alimentaire duDepartment d'agriculture des Etats-Unis - Mission	USAID
9	Politique alimentaire de l'USDA, observation, Visite	USAID
12	Seminaire sur la Politique Agricole	USDA
12	Evaluation APAP et autres mission	APAP

Evaluation

Il y aura deux types de criteres pour l'evaluation du MARS; la maniere de financer les deux types d'evaluation etant fournie dans le projet.

— objectifs du Projet: dans quelle mesure le projet a acheve ses buts specifiques.;

— changement de politique: dans quelle mesure le GRDM continue sa politique de liberalisation, son adhesion aux objectifs du Programme d'Investissement Public, et les actions prises a la suite des recommendations du Groupe Consultatif.

1. objectifs du Projet:

a. Prise de decision plus rationnelle. Cet objectif doit etre satisfait par des formations et l'envoi de consultants a court terme. Tout individu beneficiant aussi bien des cours de formation dans le pays que de l'education a l'exterieur sera tenu de remplir un questionnaire d'evaluation. Les questionnaires, preparés par les consultants a court terme responsables de la formation dans le pays, ou par les consultants locaux pour ceux qui ont recus une formation outre-mer, permettront l'analyse de l'utilite, la pertinence, la programmation de leur formation. Des interviews subjectives seront necessaires pour verifier l'impact des participants ayant recu une formation et/ou du consultant a court terme sur le processus de prise de decision menant a des decisions d'investissement rationnelles; inversement, des jugements seront faits afin d'evaluer le nombre de prises de decisions ameliorees attribuables aux formations et aux consultants finances par le projet.

b. Importations de biens: les distributeurs des pieces detachees et des tracteurs importes pour le projet, devront tenir un registre d'achat. Ce registre comprendra le nom et l'adresse, la region ou le materiel se trouve, l'utilisation de ce materiel (pour les tracteurs, indiquer le genre de culture), les utilisateurs finals (prive, societe d'etat, gouvernement, location au secteur prive, autres).

2 a. Reformes. Une evaluation de la liberalisation du marche entrepris par le GRDM sera faite, et tout particulierement celle concernant le riz sera suivie de pres a intervalles reguliers durant l'annee. L'evaluation finale sera faite juste avant la conception du projet MARS II; cette analyse pourrait etre un facteur determinant pour l'orientation et le volume du financement futur de l'USAID.

Le Gouvernement a entrepris -- et compte continuer avec le soutien de la banque Mondiale -- un programme de reformes concernant notamment: la politique des prix pour la majorite des produits agricoles de base et des cultures d'exportation; la liberalisation du marche, la reforme des societes d'etat; la gestion des ressources humaines et financieres, la privatisation de la fourniture et la distribution des intrants. L'equipe de preparation du projet a mis l'accent sur les reformes dans le secteur riz comme etant un test-cle de l'engagement du Gouvernement a entreprendre des refromes economiques. Bien qu'il soit premature pour l'USAID d'identifier par lui-meme des actions specifiques que le gouvernement devrait entreprendre dans les prochains mois, lesdites reformes sont egalement liees aux conditions imposees par la Banque Mondiale sur leur pret au secteur de l'agriculture. Les tendances generales suivantes devraient etre suivies et analysees:

(i) les encouragements au producteur: les prix aux producteurs pour la campagne rizicole 1985; communications tres tot des prix aux producteurs;

(ii) Suivi des reformes: collecte des donnees et suivi des prix aux producteurs de la campagne 1985, des activites des autorites locales, des couts de transaction et la reponse de la production. S'il s'avere que les moyens financiers manquent pour le suivi, l'evaluation devrait recommander que des fonds en monnaie locale soient debloques pour collecter ces donnees.

(iii) Developpement des marches: Promotion et encouragement de la participation du commerce prive en leur fournissant de meilleures informations sur le volume des importations, le credit pour la commercialisation du riz, et en supprimant les contraintes legales en vigueur, tout particulierement les entraves mises en place par les autorites locales

(iv) Politique de fixation du prix du riz importe: Differentiel et utilisation du riz PL 480

(v) Les societes d'etat rizicoles: evaluation de l'experience de la vente aux encheres de 1985; progres vers le remplacement du monopole SOMALAC par un systeme d'impots..

ANNEXE II

ANNEXE DES DISPOSITIONS STANDARDS UNIFORMES

POUR LES PROJETS SUBVENTIONNES

Definitions. Dans la presente Annexe, le mot "Accord" signifie Accord de Subvention au Projet auquel cette Annexe est jointe et dont elle fait partie integrante. Les termes utilises dans la presente Annexe ont le meme sens ou la meme reference que dans l'Accord.

Article A. Lettres pour l'Execution . Projet

Afin d'assister le beneficiaire dans l'execution du projet, l'AID de temps en temps, lui adressera des Lettres pour l'Execution du Projet qui fourniront des renseignements supplementaires sur certains sujets determines de cet Accord. Les parties peuvent egalement utiliser des Lettres pour l'Execution du Projet pour confirmer et rappeler leurs points de vue mutuels sur certains aspects de l'execution du present Accord; Les lettres pour l'execution du Projet ne serviront pas a modifier l'accord, mais elles pourront etre utilisees pour prendre acte de revisions ou d'exceptions autorisees par l'Accord, y compris la revision des elements de la description developpee du Projet a l'Annexe I.

Article B. Conventions Generales

Section B.1. Consultation Les parties collaboreront pour s'assurer que l'objectif du present Accord est atteint. Dans ce but, les parties, sur la demande de l'une ou l'autre d'entre elles, echangeront leurs idees sur la progression du projet, l'execution des engagements pris dans le cadre du present Accord, le travail accomplit par tout consultant, contractant ou fournisseurs engages dans le cadre du projet, et tout autre matiere relative au Projet.

Section B.2. Execution du Projet

(a) le beneficiaire sera charge de la mise en oeuvre du projet directement ou indirectement, avec diligence et efficacite conformement a des methodes techniques, financieres et administratives a l'epreuve, et conformement aux documents, plans, specifications, contrats, programme et autres dispositions, et toutes modifications approuves par l'AID conformement au present Accord; et

(b) il fournira une gestion qualifiee et experimentee et formera un personnel capable pour l'entretien et le fonctionnement du projet, et en ce qui concerne la continuite des activites, il fera en sorte que le projet soit gere et entretenu de telle maniere qu'il assure la continuite et le succes des objectifs du projet.

Section B.3. Utilisation des Marchandises et Services

(a) Toutes les ressources financees au titre de la Subvention sauf dispositions contraires de l'AID, formullees par ecrit, seront utilisees pour le projet jusqu'a sa complete realisation; apres quoi ces biens seront utilises afin d'aider a la realisation des objectifs du projet.

(b) Les marchandises et services finances au titre de la Subvention, sauf dispositions contraires de l'AID formulees par ecrit, ne seront pas utilises pour mettre en oeuvre ou assister un project ou une activite d'aide etrangere ou finance dans un pays qui ne figurerait pas dans le code 935 du Registre Geographique de l'AID en vigueur au moment d'une telle utilisation.

Section B.4 Taxes

(a) Le present Accord et la Subvention ne seront pas soumis aux taxes et aux droits imposes par les lois en vigueur dans le pays du Beneficiaire.

(b) Dans la mesure ou (1) tout contractant, y compris bureaux de consultants, personnel sous contrat finance au titre de la Subvention, et tous biens ou transactions en rapport avec ces contrats, et (2) toute transaction d'achat de materiel financee au ttire de la Subvention ne sont pas exonores de taxes, impots, droits ou charges imposes par les lois en vigueur dans le pays du beneficiaire, celui-ci paiera ou remboursera, dans la mesure ou cela est stipule dans Lettres pour l'Execution du Projet et conformement aux dites Lettres, ces sommes avec des fonds autres que eux fournis au titre de la Subvention

Section B.5. Rapports, Archives, Inspections, Verifications comptables

(a) Le beneficiaire fournira a l'AID tous les renseignements et rapports relatifs au Projet et a la presente Subvention dans la mesure raisonnable des demandes de l'AID.

(b) le beneficiaire tiendra ou fera tenir, en accord avec les principes comptables generalement acceptes, des registres et archives relatifs au Projet et a la presente Subvention, et qui seront suffisants pour faire ressortir, sans restriction, la reception et l'utilisation des marchandises et services acquis au titre de la Subvention. Ces registres et archives seront inspectes regulierement, conformement aux standards d'inspection generalement acceptes et ils seront conserves pendant trois ans apres la date du dernier decaissement de l'AID; ces registres et archives seront egalement suffisants pour montrer la nature et l'importance des offres des fournisseurs eventuels, la base utilisee pour l'adjudication des contrats et commandes, et la progression generale du Projet vers sa realisation, et

(c) le beneficiaire donnera aux representants autorises d'une partie, la possibilite, a tout moment raisonnable d'inspecter le Projet, l'utilisation des marchandises et des services finances par cette Partie, ainsi que les registres et autres documents relatifs au Projet et a la Subvention.

Section B.6. Communication Complete des renseignements

Le beneficiaire garantit:

(a) Que les fits et circonstances qu'il a communiques ou fait communiquer a l'AID au cours des negociations avec cette derniere pour obtenir la Subvention sont exacts et complets et englobent tous les faits et circonstances susceptibles d'affecter materiellement le Projet et les responsabilites encourues aux termes de l'Accord.

(b) Qu'il informera l'AID en temps utile de tout changement ou de toute circonstance ulterieure susceptibles d'affecter materiellement le Projet ou les responsabilites encourues aux termes de l'Accord.

Section B.7 Autres paiements Le beneficiaire garantit qu'aucun paiement n'a ete recu ou ne sera recu par tout mandataire du beneficiaire en rapport avec l'achat de biens ou de services finances au titre du present Accord a l'exception des droits, taxes ou autres paiements legalement prevus dans le pays du beneficiaire.

Section B.8 Information et Identification Le beneficiaire fera toute la publicite possible a la Subvention et au projet comme etant un programme auquel les Etats-unis ont contribue, il marquera le site du projet, ainsi que les biens finances par l'AID, selon les dispositions decrites dans les Lettres pour l'execution du Projet .

Article C. Dispositions Relatives aux Achats

Section C.1. Dispositions particulieres

(a) La source et l'origine des marchandises embarquees par mer ou par air seront estimees etre le pays d'enregistrement du bateau ou de l'avion au moment de l'embarquement.

(b) Les primes d'assurance maritime contractees dans le pays du beneficiaire seront considerees comme des depenses en devises si elles sont admissibles au titre de la Section C.7. (a).

(c) Tout vehicule automobile finance au titre de la Subvention sera fabrique aux Etats-Unis, sauf dispositions contraires de l'AID, formulees par ecrit.

(d) Les transports aeriens finances au titre de la Subvention, qu'il s'agisse de materiels ou d'individus (ainsi que leurs effets personnels) se feront par des companies enregistrees aux Etats-Unis dans la mesure de leur disponibilite. Des details concernant ces conditions seront decrits dans une Lettre pour l'Execution du Projet.

Section C.2 Date d'eligibilite

Aucun bien, service ne sera finance au titre de la Subvention au cas ou les commandes ou contrats ont ete passes ou signes anterieurement a la date du present Accord sauf dispositions contraires des Parties formulees par ecrit.

54

Section C.3 Plans, Specifications et contrats

Afin qu'il y ait accord mutuel sur les sujets suivants et sauf dispositions contraires des parties, formulees par ecrit:

(a) le beneficiaire fournira a l'AID des leur preparation,

(1) tous plans, specifications, programmes d'achat ou de construction, contrats ou toute autre documentation en rapport avec les biens ou services devant etre finances au titre de la Subvention, y compris la documentation relative a la prequalification et a la selection des contractants, ainsi qu'a l'appel d'offre et les propositions. Tous changements materiels apportes a cette documentation seront egalement fournis a l'AID des leur preparation;

(2) la meme documentation sera egalement fournie a l'AID, en ce qui concerne les biens et services qui, tout en n'etant pas finances au titre de la Subvention, sont consideres par l'AID, comme etant d'une importance majeure pour le projet. Les aspects du Projet, concernant les cas tombant sous la presente sous-section (a) (2) seront determines dans les Lettres pour l'Execution du Projet

(b) Les documents relatifs a la pre-qualification des contractants ainsi qu'aux appels d'offres et aux propositions concernant les biens et services finances au titre de la Subvention seront approuves par ecrit par l'AID avant leur delivrance et leur formulation sera conforme aux standards et aux mesures en vigueur aux Etats-Unis.

(c) les contrats et contractants finances au titre de la Subvention pour les travaux de genie et autres, pour les services de construction et autres, equipements et materiels, tels que specifies dans les Lettres pour l'Execution du Projet, seront appprouves par ecrit par l'AID, precedemment a l'Execution du contrat. Tout changement materiel dans ces contrats seront egalement approuves par ecrit par l'AID avant execution; et

(d) Les bureaux de consultants utilises par le beneficiaire pour le Projet, mais non finances au titre de la subvention, l travail qu'ils fourniront et leur personnel a affecter au projet ainsi que l'USAID peut specifier, de meme que les entreprises de construction utilisees par le beneficiaire pour le projet, mais non financees au titre de la Subvention seront acceptables pour l'AID.

Section C.4 Prix Raisonnables

Il ne sera pas paye plus qu'un prix raisonnable pour toutes les marchandises et services finances en totalite ou en partie, au titre de la Subvention. Ces marchandises ou services seront acquis sur une base equitable, et dans la mesure du possible competitive.

Section C.5 Avis aux Fournisseurs Eventuels

Afin de permettre a toutes les firmes des Etats-Unis d'avoir la chance de participer a la fourniture des marchandises et services devant etre finances au titre de la Subvention, le beneficiaire fournira a l'AID tous renseignements utiles, et en temps opportun selon les conditions posees par l'AID dans les lettres pour l'execution du projet.

Section C.6 Shipping

(a) Les marchandises devant etre transportees au territoire du beneficiaire ne pourront etre financees au titre de la Subvention si elles sont transportees (1) par bateau ou avion battant pavillon d'un pays n'appartenant pas au Code geographique 935 de l'AID en vigueur au moment de l'embarquement; ou (2) par bateau designe par ecrit par l'AID comme etant non recevable ou (3) par affretement maritime ou aerien n'ayant pas recu l'approbation prealable de l'AID.

(b) Les frais de transport par mer ou par air (pour les marchandises ou les individus) et les services de livraison afferents ne seront pas finances au titre de la Subvention, si ces marchandises ou individus sont transportes (1) par bateau battant pavillon d'un pays non identifie au moment de l'embarquement, au paragraphe de l'Accord intitule "Source d'Achat - Depenses en Devises etrangeres" sans accord prealable ecrit de l'AID; ou par un transporteur aerien non americain si toutefois un transporteur aerien americain est disponible (selon les criteres qui pourraient etre contenus dans les Lettres d'Execution du Projet) sans accord prealable ecrit de l'AID; ou (2) par bateau designe par ecrit par l'AID comme etant non recevable; ou (3) par affretement maritime ou aerien n'ayant pas recu l'approbation prealable de l'AID.

(c) A moins que l'AID n'etablisse qu'aucun navire commercial prive battant pavillon americain n'est disponible a des tarifs equitables et raisonnables, (1) au moins cinquante pour cent (50%) du tonnage brut de toutes les marchandises (calcules separement pour les navires destines au transport des marchandises seches en vrac, les navires de lignes destines au transport des marchandises seches et les bateaux-citernes) financees par l'AID et pouvant etre transportees par navire seront transportees par navires de commerce battant pavillon americain et appartenant a des societes privees , et (2) au moins cinquante pour cent (50%) du produit du fret brut provenant des chargements finances par l'AID et transportes au territoire du beneficiaire par navire de ligne destines aux marchandises seches seront payes au benefice de navires de commerce battant pavillon americain et appartenant a des compagnies privees. La conformite aux conditions (1) et (2) de la presente sous-section doit etre obtenue tant en qui concerne les chargements transportes des ports americains que eux transportes des ports non-americains, consideres separement.

Section C.7 Assurance

(a) L'assurance maritime des marchandises financees par l'AID devant etre transportees au territoire du Beneficiaire pourra etre financee comme une depense en devises etrangeres au titre du present Accord a condition que (1) cette assurance soit contractee au tarif le plus bas, et (2) que les ristournes soient payables en dollars des Etats-Unis sauf accord de l'AID par ecrit dans la meme monnaie que celle

qui a servi a financer les marchandises ou toute autre devise librement convertible.

Si le beneficiaire (ou le gouvernement du beneficiaire) prend par statut, decret ,loi ou reglement ou en pratique, des mesures discriminatoires en ce qui concerne un marche finance par l'AID contre toute compagnie d'assurance maritime autorisee a exercer ses activites dans un etat quelconque des Etats-Unis, toutes les marchandises embarquees a destination du territoire du beneficiaire et financees par l'AID seront assurees contre les risques maritimes et cette assurance sera contractee aux Etats-Unis aupres d'une ou plusieurs compagnies autorisees a exercer le commerce de l'assurance maritime dans un Etat des Etats-Unis.

(b) Sauf dispositions contraires de l'AID formulees par ecrit, le beneficiaire assurera ou fera assurer les marchandises financees au titre de la Subvention et importees aux fins du projet contre les risques susceptibles de se produire au cours de leur transport jusqu'au lieu de leur utilisation aux fins du projet; cette assurance sera contractee sur des termes et a des conditions en accord avec la coutume commerciale et assurera la valeur totale des marchandises. Toute indemnite recue par le beneficiaire au titre de cette assurance servira a remplacer ou a reparer tout dommage materiel ou toute perte de marchandises assurees, ou servira a rembourser le beneficiaire pour le remplacement ou la reparation desdites marchandises. Tout remplacement aura pour source et origine les pays figurant dans le code geographique 935 de l'AID en vigueur au moment du remplacement,et sauf dispositions contraires des Parties, formulees par ecrit, elles seront par ailleurs soumises aux clauses du present Accord.

Section C.8 Materiel de surplus appartenant au gouvernement des Etats-Unis

Il est convenu par le beneficiaire que quand ce sera possible, le materiel de surplus appartenant au gouvernement des Etats-Unis devra etr utilise, au lieu d'articles neufs finances au titre de la Subvention. Les fonds de la Subvention peuvent servir a financer les frais encourus pour se procurer ce materiel aux fins du projet.

Article D. Resiliation, Recours

Section D.1. Resiliation Chaque partie peut resilier le present Accord en donnant a l'autre partie un preavis ecrit de 30 jours. La resiliation du present Accord mettra fin a toutes les obligations des Parties pour les contributions financieres ou autres aux fins du projet et conformement a des engagements irrevocables pris avec des tiers , anterieurement a la resiliation du present Accord. En outre, lors de la resiliation l'AID peut, aux trais de l'AID, ordonner que le titre de propriete des marchandises financees au titre de la Subvention soit transfere a l'AID si ces marchandises proviennent d'une autre source que le pays du beneficiaire, sont en etat d'etre livrees, et n'ont pas ete debarquees dans les ports d'entree du pays du beneficiaire.

Section D.2 Remboursements

(a) Dans le cas d'un decaissement quelconque qui ne soit pas etaye par des documents valables conformement au present Accord, ou qui ne soit pas fait ou utilise conformement au present Accord, ou qui ait ete fait pour des marchandises ou des services n'ayant pas ete utilises conformement au present Accord, l'AID, en depit de la disponibilite ou du droit a d'autres recours au titre du present Accord, peut demander au beneficiaire de rembourser le montant de ces versements en dollars des Etats-Unis a l'AID dans un delai de soixante jours apres le reception d'une reclamation a ce sujet.

(b) Si la defaillance du beneficiaire a remplir ses obligations dans le cadre du present Accord a pour resultat le fait que les marchandises ou services finances au titre de la Subvention ne sont pas utilises effectivement en conformite avec le present accord, l'AID peut demander au beneficiaire de rembourser en totalite ou en partie le montant des versements effectues dans le cadre du present Accord pour ces marchandises ou services, en dollars des Etats-Unis, a l'AID et dans un delai de soixante jours apres la reception d'une reclamation a ce sujet.

(c) Le droit , au titre des sous-sections (a) et (b) ci-dessus, de demander le remboursement d'un paiement s'exercera en depit de toute autre clause du present accord, pendant trois ans a partir de la date du dernier versement effectue dans le cadre du present Accord.

(d) (1) tout remboursement effectue au titre des sous-sections (a) et (b); ou (2) tout remboursement a l'AID par un contractant,, un fournisseur, une banque ou tout autre tiers, en rapport avec des marchandises ou services finances au titre de la Subvention, lequel remboursement se rapporte a des prix trop eleves ou a une facturation erronee des marchandises non conformes aux specifications, ou encore a des services insuffisants, sera (A) rendu disponible pour le cout des marchandises et services necessaires au projet, dans la mesure ou ce cout est justifie, et (B) le reste, le cas echeant, sera employe pour reduire le montant de la Subvention.

(e) Tout interet ou tout autre profit, sur les fonds de la Subvention versee par l'AID en faveur du Beneficiaire aux termes du present Accord anterieurement a l'autorisation d'utilisation des fonds aux fins du Projet seront retournes a l'AID en Dollars des Etats-Unis par le beneficiaire

Section D.3 Non-Renonciation aux Recours Aucun retard dans l'exercice d'un droit ou d'un recours acquis par l'une des Parties en rapport avec son financement aux termes du present Accord ne sera interprete comme une renonciation a ce droit ou a ce recours.

Section D.4 Cession Le Beneficiaire consent, sur demande a operer une cession a l'AID pour tout proces pouvant lui echoir relatif ou consecutif a l'execution ou a la rupture de contrat par une des parties et se rapportant a tout contrat direct en Dollars conclu avec l'AID, finance en totalite ou en partie a l'aide de fonds octroyes par l'AID en vertu du present Accord.